福本伸行
Fukumoto Nobuyuki

新黒沢
最強伝説6

オリジナル
BIG COMICS

新黒沢
最強伝説6

福本伸行

BIG COMICS
小学館
¥C7318

ISBN978-4-09-187318-7
C9979 ¥552E
定価・本体552円＋税
雑誌 45683-18 小学館

屈してる
って事なんだよ！
オレ達の魂が
「現実」に！

新 黒沢 最強伝説 6

BIG COMICS

福本伸行

Fukumoto Nobuyuki

オリジナル BIG COMICS

新黒沢 最強伝説 6

福本伸行

小学館

屈してる
って事なんだよ！
オレ達の魂が
「現実」に！

新黒沢

最強伝説

6

BIG COMICS

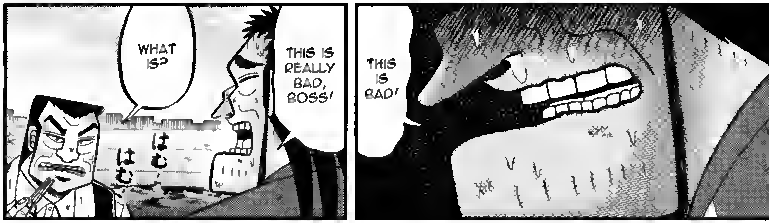
福本伸行
Fukumoto Nobuyuki

TABLE OF CONTENTS

CHAPTER 48 TRAVELER 187
CHAPTER 47 YOUTH 161
CHAPTER 46 BORDER 135
CHAPTER 45 RECKLESS 109
CHAPTER 44 CRISIS 83
CHAPTER 43 KABUKICHO 57
CHAPTER 42 RHINOCEROS BEETLE 31
CHAPTER 41 MERCHANDISE 5

第41話：商　材
CHAPTER 41: MERCHANDISE

はぐ・・
はぐ・・
はむ・・
はむ・・
SIGHHHH!


THIS IS BAD!
THIS IS REALLY BAD, BOSS!
WHAT IS?
はむ・・
はむ・・

I GUESS...
IT'S BECAUSE WE'VE BEEN EATING MEATY FOOD LIKE GUEVARA BENTO AND BEEF BOWLS, BUT...
THIS "HEAL-THY" STEW...
U.S.

2

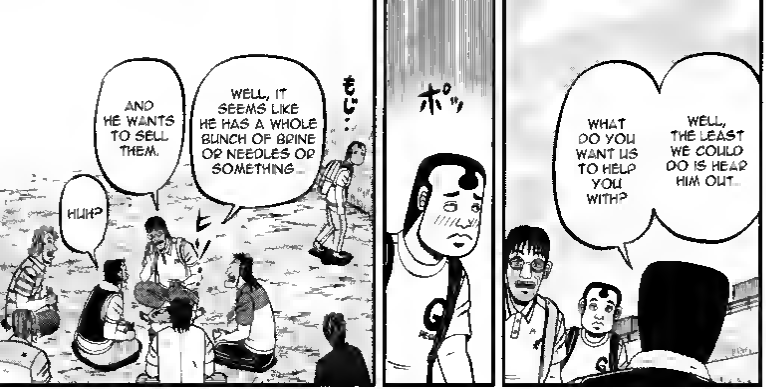
YOU CAN'T LET YOUR "EGO" OUT!
AS A HOME-LESS PERSON
YOU SHOULDN'T THINK THAT
JUST TASTES SOOOO BAD!

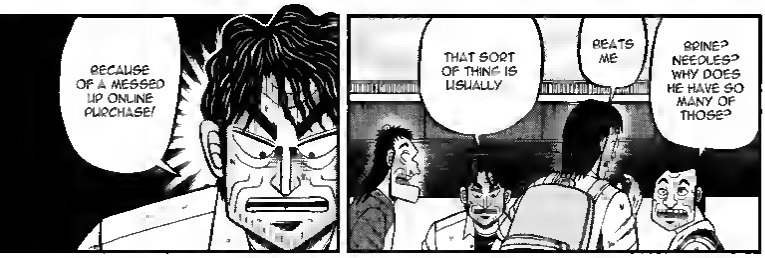
HMM?
I WISH I COULD CHOOSE SOMETHING THOUGH...
BEGGARS CAN'T BE CHOOSERS, YOU KNOW!
AND THAT NET CAFE REFUGEE KID
OH, IT'S NOBIO
HIS NAME IS SETO ANYWAYS...
THAT'S NOT WHY WE'RE HERE, THIS GUY
HAHA...
WE DON'T HAVE ANY BEEF BOWLS LEFT, YOU KNOW...
HE WANTS YOUR HELP
IT SEEMS LIKE...

WE ONLY GOT THOSE BEEF BOWLS BECAUSE IT RAINED.
TO BE FRANK...
COME ON, NOW.
OUR HELP?

YOU COULDN'T FIND A MORE POWERLESS BUNCH OF PEOPLE IF YOU TRIED!
WE CAN'T DO ANYTHING!

I SEE
THAT'S WHAT HE'S THINKING!
SEEMS LIKE HE'S OVERESTIMATING US
HE FELT THAT YOU WERE HIS ONLY HOPE
AFTER WATCHING YOU GUYS TRYING SO HARD TO SELL UMBRELLAS
HE SAYS THAT THAT'S NOT TRUE!


WELL, THE LEAST WE COULD DO IS HEAR HIM OUT...
WHAT DO YOU WANT US TO HELP YOU WITH?
ポッ
もじ・・
WELL, IT SEEMS LIKE HE HAS A WHOLE BUNCH OF SPINE OR NEEDLES OR SOMETHING...
AND HE WANTS TO SELL THEM.
HUH?


SPINE? NEEDLES? WHY DOES HE HAVE SO MANY OF THOSE?
BEATS ME
THAT SORT OF THING IS USUALLY
BECAUSE OF A MESSED UP ONLINE PURCHASE!

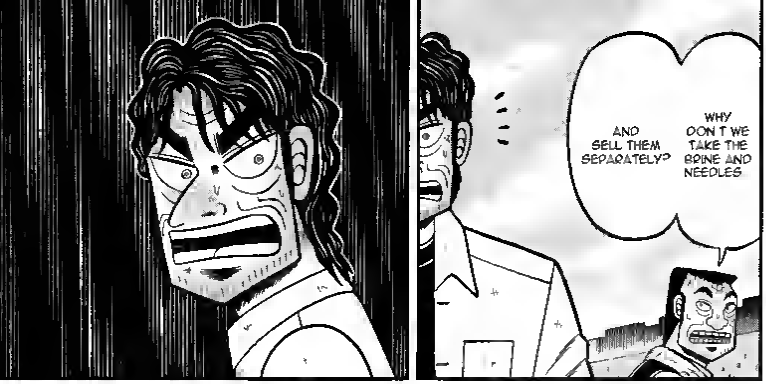
MAYBE HE'LL BE FIRED FROM HIS PART-TIME JOB IF HE DOESN'T FIX THE PROBLEM!
I SEE...

HE COULD'VE ACCIDENTALLY ADDED A ZERO OR TWO TO AN ORDER...
AND WHO KNOWS?

WELL I FEEL BAD FOR HIM. FOR SURE
BUT HOW IN THE WORLD DO YOU SELL THOSE? I'VE GOT NO IDEA!
WITH LIM-BOELLAS YOU JUST NEED PAIN, BUT
IT'S SIM-PLE!

IF THERE'S NO MARKET
THEN WE JUST NEED TO CREATE ONE!
THAT'S SENSEI FOR YOU!
スゥ〜
BUT YOU CAN'T JUST CREATE A MARKET...
IF YOU TAKE BRINE AND NEEDLES
AND SOMEHOW FOUND A WAY TO USE THEM TOGETHER

SEE? YOU CAN'T!
ポ〜!
HOW THE HECK WOULD YOU DO THAT?!
THEN IT COULD WORK!
BUT THIS TIME...
I DON'T KNOW EITHER, SENSEI.
……


WHY DON'T WE TAKE THE BRINE AND NEEDLES AND SELL THEM SEPARATELY?

NICE IDEA!
OOOOH! THAT'S IT, BOSS!
NO
IT'S NOT AN IDEA AT ALL!

ANYWAYS, HE WANTS YOU TO COME TAKE A LOOK.
HE SAYS IT'S JUST A WALK AWAY.

YOU GO, KURO-SAWA.
WE MIGHT AS WELL HUMOR THE KID.
OKAY...

7
6
AREN'T YOU A NET CAFE REFUGEE?
HOLD ON.
AN APART-MENT COMPLEX?
U.S.N
DIVE
BUT APPAR-ENTLY HE USED TO LIVE HERE
HE'S STAYING AT A NET CAFE RIGHT NOW
HUH..
THERE ARE PLANS TO BUILD NEW APARTMENTS HERE
U.S.NAVY

SO IT SEEMS LIKE THEY'RE STUCK IN A DEADLOCK
A FEW PEOPLE ARE STILL HOLDING OUT THOUGH
SO PRETTY MUCH EVERYONE'S GONE
AND SO SETO...

ANY-WAYS...
THINK OF IT LIKE A PLACE FOR STORAGE
SO HE USES THE PLACE SOME-TIMES
EVEN THOUGH HE DOESN'T LIVE HERE ANY MORE
HE HELD ONTO HIS KEY...
I HAVEN'T SEEN ANY PEO-PLE AT ALL
IT DOES SEEM LIKE IT.
I SEE...
U.S.NAVY

URK!
WHAT THE HECK IS THAT SMELL?!
スッ…
WAIT UP, GUYS!
YOU'RE SUP-POSED TO TAKE THEM OFF!
IT'S BAD MANNERS...
スタ..
WHAT ABOUT YOUR SHOES?!
HOLD ON!
AHH! HEY!
HUH?
10

HUH?
U.S.NAVY
HERE GOES NOTHING...
U.S.NAV
WAIT
I
GUYS?
WHERE'D THEY GO?
WHICH ROOM?
THERE'RE TWO DOORS!
WHICH ONE WAS IT?
カラ…
OH, IT WAS THAT ONE!
HEY NO!!-

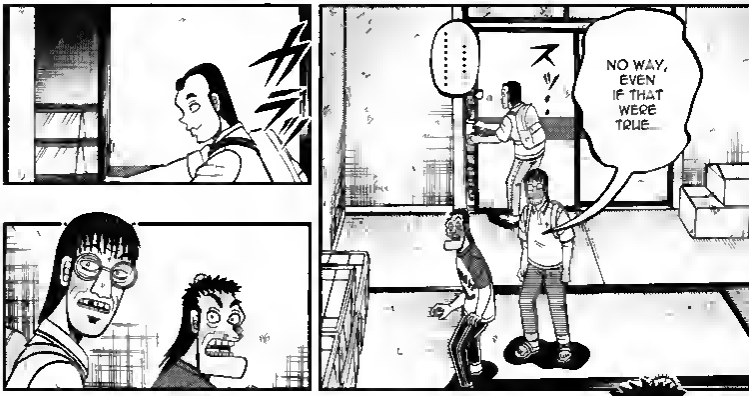
SO-RRY
WHAT?
THIS IS NUTS!
MISHEARD WHAT?
I ACTUALLY MISHEARD HIM
12
HUH?
THEY'LL SELL LIKE HOTCAKES!

AS LONG AS WE DO IT RIGHT, AT LEAST!
HUH-UHH?!
BRINE AND NEEDLES
SELLING LIKE HOTCAKES?!

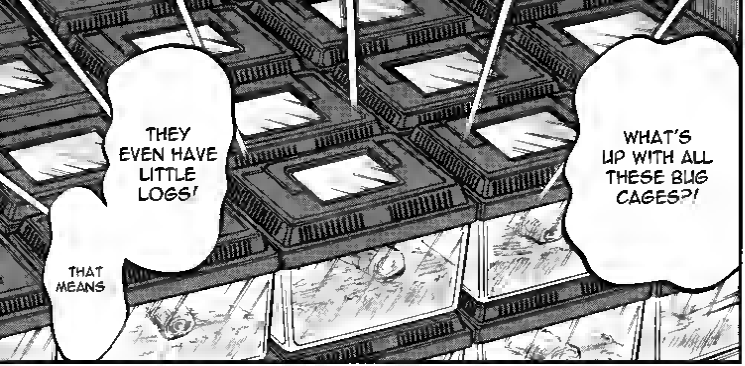
WHOA!!!
BUT NOBIO'S RIGHT!
THESE MIGHT SELL!
THEY'RE NOT BRINE OR NEEDLES!
NOT EVEN CLOSE!
THESE ARE GOOD OLD
JESUS!
WHAT THE HELL IS THIS?!

WHAT'S GOING ON HERE?
HOW MANY ARE THERE?!
HE'S GOT 240 PAIRS.
APPARENTLY HE RAISED THEM HIMSELF.
HUH?
HE RAISED THEM?
THIS MANY?
NO WAY!
WELL, IT SEEMS THAT IT'S ACTUALLY PRETTY EASY.
IF YOU LEAVE THEM ALONE, THEY'LL GROW ON THEIR OWN
RHINO BEETLES!!!!
U.S.NAVY
DIVE

YOU JUST NEED TO KEEP THEIR DIRT MOIST...
BY SPRAYING IT ONCE EVERY 3 MONTHS
REALLY?!
AP-PAR-ENT-LY

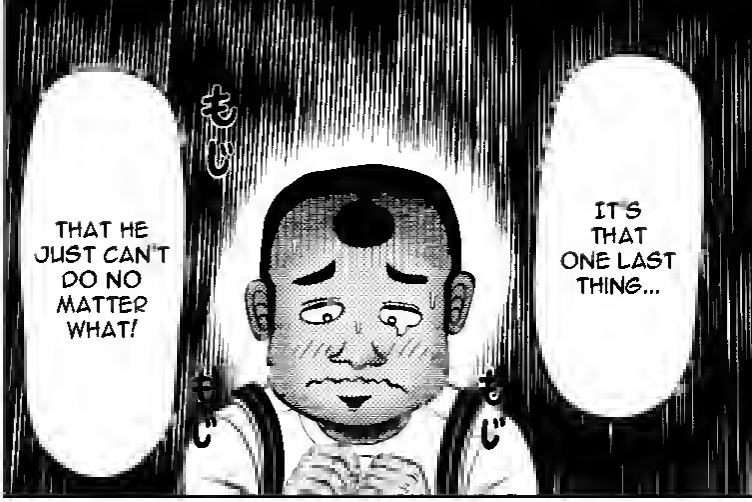

NO WAY, EVEN IF THAT WERE TRUE...
.....
ス!!

HUH?!


WHAT'S UP WITH ALL THESE BUG CAGES?!
THEY EVEN HAVE LITTLE LOGS!
THAT MEANS

Rhino Beetles: Memories of Summer
A SIGN?!
ALL THAT'S LEFT IS TO PUT THE BEETLES INTO THE CAGES!

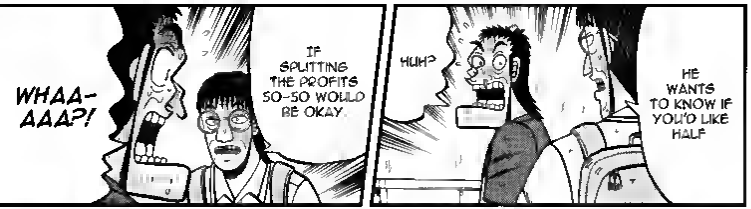
もじ
ALL THAT'S LEFT IS TO SELL THEM!
YOU'VE GOT IT ALL FIGURED OUT!
WHAT THE HELL, MAN!
BUT HE CAN'T!
U.S. NAVY


もじ
IT'S THAT ONE LAST THING...
THAT HE JUST CAN'T DO NO MATTER WHAT!

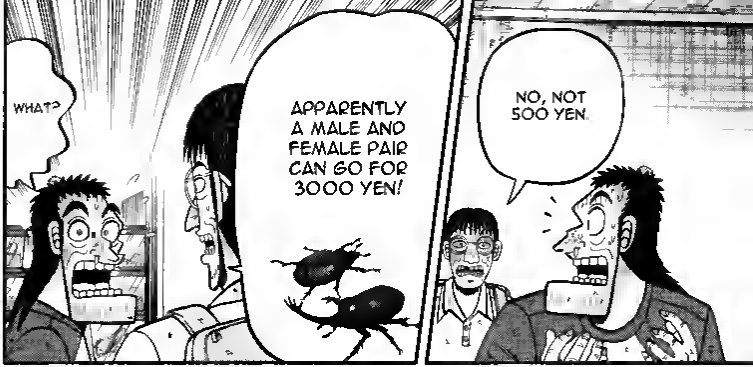
ヒソ…
もじ…
THAT'S DEFINITELY ONE OF YOUR WEAK POINTS
I GUESS SO

LEAVE IT TO ME!
OKAY!
OH NO! THIS IS SERIOUS!
AND SUMMER'S ALMOST GONE! HE SAYS

Kurosawa Inc. will sell 'em all!


WHAA-AAA?!
IF SPLITTING THE PROFITS 50-50 WOULD BE OKAY
HUH?
HE WANTS TO KNOW IF YOU'D LIKE HALF

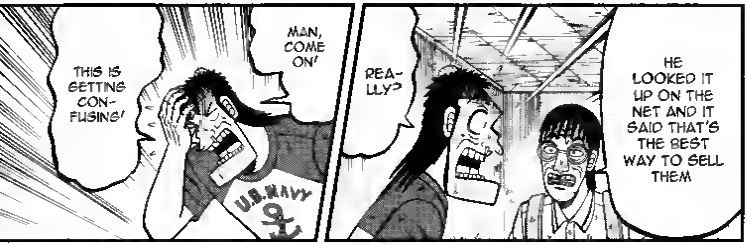
SO 500 YEN EACH WOULD BE
500?
HOW MUCH DO THEY SELL RHINO BEETLES FOR??
ヒソ ヒソ
HOLD ON SEC!
JUST..
SEEMS LIKE IT..
WOULD IT BE OKAY FOR US TO EVEN GET THAT MUCH?!


WHAT?
APPARENTLY A MALE AND FEMALE PAIR CAN GO FOR 3000 YEN!
NO, NOT 500 YEN.

THERE'S NO WAY.
I MEAN, IF YOU SELL THEM TO KIDS AT THE PARK...
THAT'S SUCH A RIP-OFF!
NO WAY!

HUH?
HE SAYS THEY'RE FOR ADULTS!
NO, THEY'RE NOT FOR KIDS
THEY'D HAVE THAT KIND OF CASH!
ヒソ
ヒソ

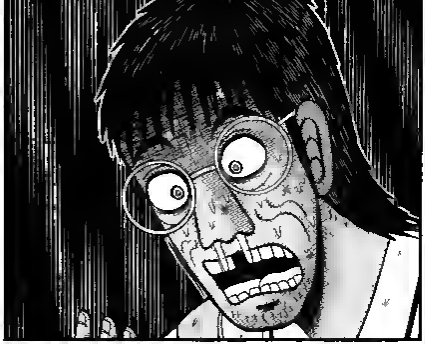
HUH...
TO DRUNK PEOPLE!
APPARENTLY IF YOU GO TO DRINKING AREAS AT NIGHT YOU CAN SELL THEM FOR 3000


THIS IS GETTING CONFUSING!
MAN, COME ON!
REALLY?
HE LOOKED IT UP ON THE NET AND IT SAID THAT'S THE BEST WAY TO SELL THEM

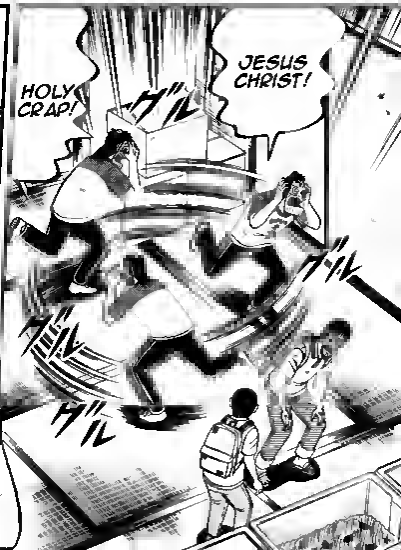
ぐる
ぐる

THIS IS MULTIPLICATION, KUROSAWA
WHY HAVE I HAD TO ADD UP SO MANY BIG NUMBERS THESE DAYS?!
I... I DUNNO!

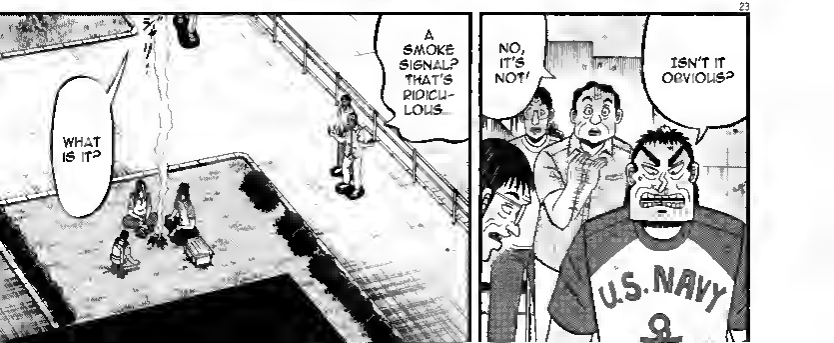
HOW MUCH IS THAT?!
2HO PAIRS FOR 3000 YEN EACH...



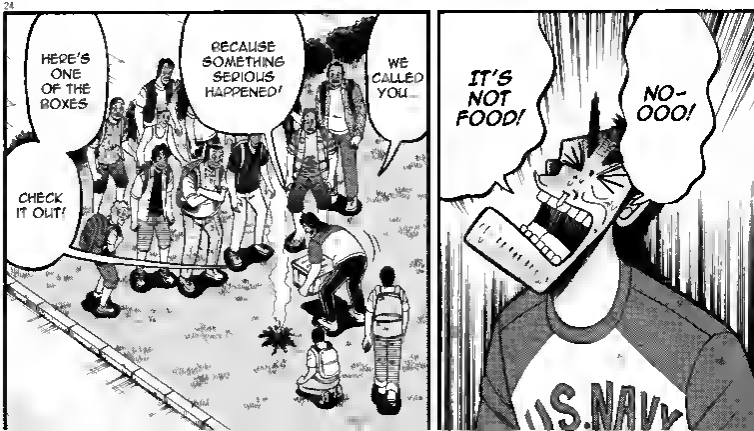
TN: 720,000 Yen = $7,200~



UMM
WHAT ARE YOU DOING?
SETTING A FIRE IN AN ABANDONED PLACE LIKE THIS
IS NOT ALLOWED!
THIS ISN'T A FIRE
Residents of the apartments
IT'S A SMOKE SIGNAL!

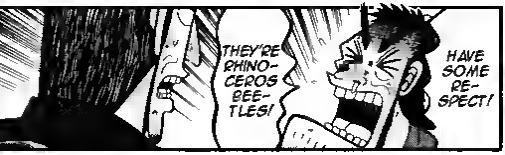

A SMOKE SIGNAL? THAT'S RIDICU-LOUS...
WHAT IS IT?
NO, IT'S NOT!
ISN'T IT OBVIOUS?
U.S. NAVY

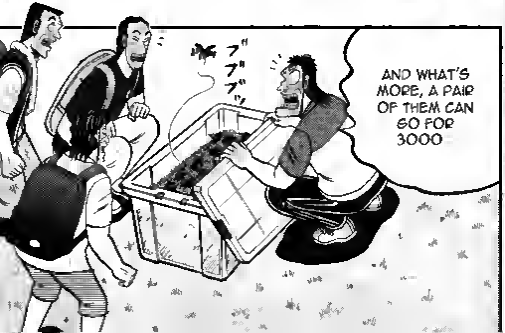
IS THERE FOOD?
YAWN
YOU CALLED?
MAYBE THEY DROPPED SOME FOOD
DID SOMEBODY DROP SOMETHING?
WHO THE HELL ARE THESE PEOPLE?!
Assembles for duty!
The Riverside Army...
HOW OLD IS IT?
BUT IF SOMEBODY DROPPED FOOD
NIN-JA?!
NIN-JA?!
ささっ..
ざわ..
ざわ..
ざわ..


HERE'S ONE OF THE BOXES
CHECK IT OUT!
BECAUSE SOMETHING SERIOUS HAPPENED!
WE CALLED YOU...
IT'S NOT FOOD!
NO-OOO!
U.S.NAVY

Beetle-mania!
IT'S
IT'S THE CRAZE THAT'S TAKEN THE WORLD BY STORM...

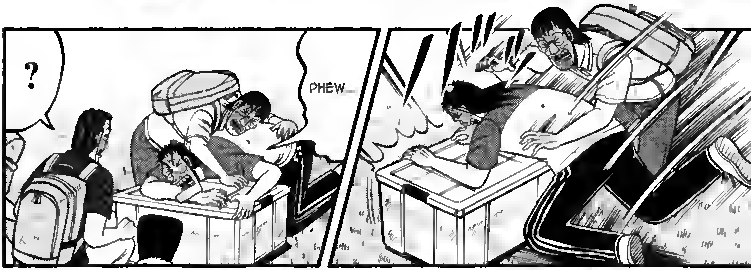
HUH?


THEY'RE RHINO-CEROS BEE-TLES!
HAVE SOME RE-SPECT!


AND WHAT'S MORE, A PAIR OF THEM CAN GO FOR 3000
フブブ…

YOU FOOL!
RHINO BEE-TLES?

KURO-SAWA!
AHH-HHH!
KURO-SAWA!!!


?
PHEW...

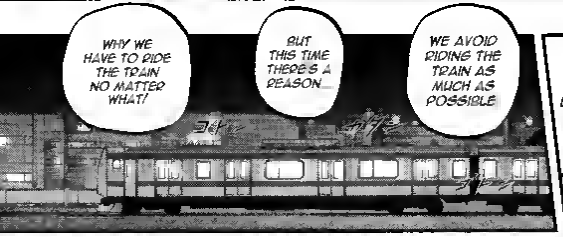
?
YOU BE CARE-FUL!
LET'S BE CAREFUL
Will Beetlemania really take the world by storm?!

U.S. NAV

CHAPTER 42: RHINOCEROS BEETLES
第42話：かぶと虫

ガタン
ゴトン
ゴトン
ガタン
I KNOW WHAT YOU'RE THINKING
WE KNOW
YEP
U.S.NAVY
U.S.NAVY

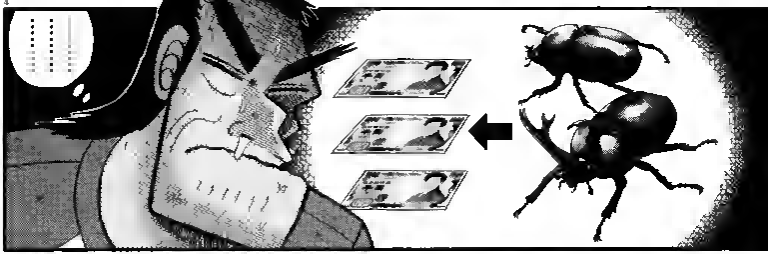
THERE'S SO MANY OF US...
OBVIOUSLY WE STICK OUT
AND WE BE TAKING UP SO MUCH SPACE AND GETTING IN EVERYONE'S WAY


WHY WE HAVE TO RIDE THE TRAIN NO MATTER WHAT!
BUT THIS TIME THERE'S A REASON...
WE AVOID RIDING THE TRAIN AS MUCH AS POSSIBLE

USUALLY
WELL...

IT'S JUDGMENT DAY!

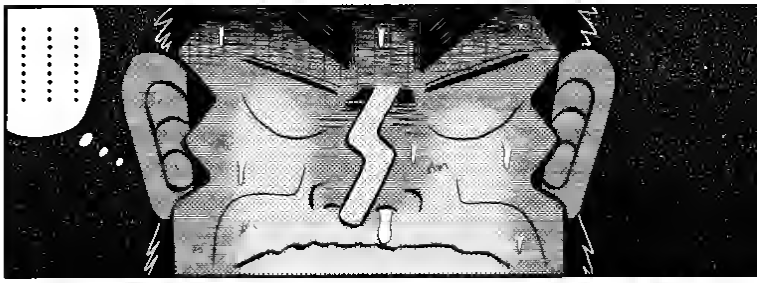
WE'RE DEPEND-ING ON IT!
キャア～!!
キャア～!
キャア～
WILL BEETLE-MANIA REALLY TAKE OFF?



This area...
Shinjuku's Kabukicho!
Their destination was Japan's number 1 entertainment district...
歌舞伎町
さくら通り

Would be their battle-ground!
かぶと虫
オス
3000円
Splitting up into groups of four...
Kurosawa and friends...
Went to Kabukucho...
And the surrounding area!
To the rhino beetles, the symbol of summer!
They entrust their fates...

U.S.NAVY
DIVE
Rhino Beetles
1 pair
3000 YEN



THAT IF IT WAS TO DRUNKS IN A SHOPPING DISTRICT
WELL, THAT SHY KID DID SAY
WILL PEOPLE REALLY BUY THEM?

HE BOASTED THAT THEY'D SELL FOR 3000 YEN...
THEY WOULD SELL!
かぶと虫
@¥3000

WILL THEY REALLY?
BUT WILL THEY?

FOR 3000 YEN?
WILL PEOPLE REALLY BUY THEM...
LOOK, THEY'RE SO CUTE!

WHA?
SQUEE!
WOW!
THEY'RE LIKE
SO TOTALLY CUTE!
RHINO BEETLES ARE SO CUTE!
FOR REAL?!
I DON'T REALLY LIKE GIRLS THAT CALL EVERY-THING CUTE...
BUT THIS TIME...
U.S.NAVY
THAT'S THE SPIRIT, LADY! RHINO BEETLES ARE CUTE!
ACTU-ALLY...
I'LL ALLOW IT!
I USED TO CATCH THESE ALL THE TIME
U.S.NAVY

EWWW!
THEY'RE JUST LIKE GIRLS, THEY LOVE BANANAS!
AND THEY'LL COME OUT AT NIGHT!
YOU LEAVE OUT A BANANA...
HMPH!
WHAT A CREEP!
CRACKING A DIRTY JOKE?
THREE, PLEASE.
HUH?
I'LL GET ONE TOO, SO THAT'S THREE.
HUUU-UUUH?!

TN: A new series of Japanese banknotes was issued in late 2004, 9 years before the events of New Kurostwa.

Took notice!
Tired of pretending to have fun...
Salarymen, tired of company parties...
They were reminded of a simpler time...
Those days of childhood!
They longed for those days...
When things were truly fun!
There were escapists!
Also...
THANK YOU VERY MUCH!
And they bought them!
I'LL TAKE ONE...

Men who had failed to capture the women of Kabukicho came to "capture" a different prize!
I'LL TAKE ONE
ME TOO!
THANK YOU VERY MUCH!
As compensation!
I GOT IT!
YES, YOU GOT IT!

KUROSAWA! THIS IS CRAZY!
MERCI
SCORE!
MY BRAVE WARRIORS!
NOW YOU CAN SLEEP SOUNDLY TONIGHT...

AND AT OUR SPOT...
SERI-OUSLY?!
AND THE GUYS AT THE SHINJUKU OFFICE ARE SELL-ING LIKE CRAZY!
THE GUYS AT JI-ROU'S ...
WE'VE ONLY GOT FIVE LEFT!
THAT'S AWE-SOME!

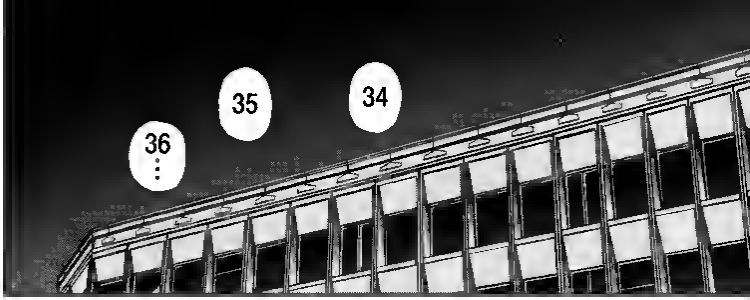
THE BILLS JUST KEEP COMING!
THIS IS CRA-ZY!
WOW!
I CAN'T BE-LIEVE IT!
WE'RE SWIM-MING IN CASH!

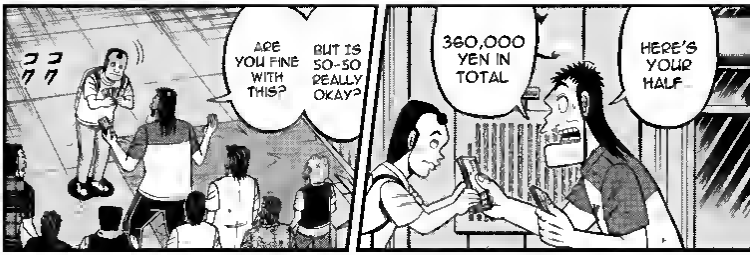
AND SELL-ING!
THEY'RE SELLING!

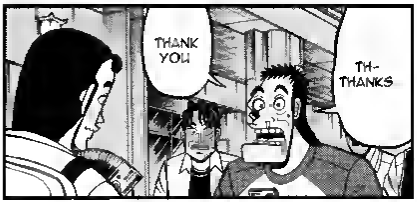
IS ALL SOLD OUT!
THE SAKURA STREET ARCADE GROUP...

ALL THAT'S LEFT IS THE SHIN-JUKU OFFICE GROUP!
IS DONE TOO!
THE GROUP AT JIROU'S...
ONLY THREE LEFT!
HOW IS IT?

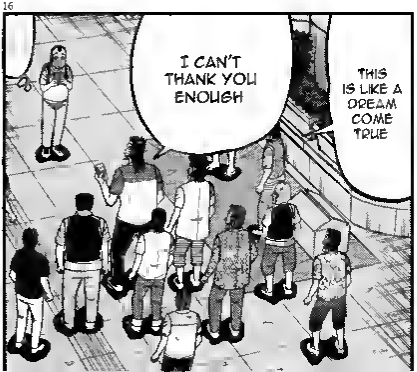
ONE!
TWO!
WE'RE ALL SOLD OUT!
WE DID IT!!!
YES-SSS!
WE DID IT!
HOO-RAY!
わっ
THAT'S 720,000 YEN!
WHOA!!! THAT'S HUGE!


35
34
36
...


ARE YOU FINE WITH THIS?
BUT IS 50-50 REALLY OKAY?
コク コク
360,000 YEN IN TOTAL
HERE'S YOUR HALF


THANK YOU
TH-THANKS

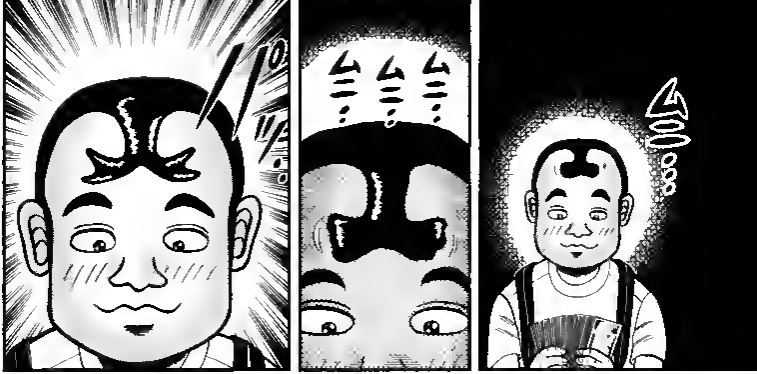
ニヤ...


I CAN'T THANK YOU ENOUGH
THIS IS LIKE A DREAM COME TRUE

FROM HEAVEN...
IT'S LIKE YOU CAME DOWN FROM HEAVEN TO BE OUR SAVIOR!

Y-YOU'RE!

AHHH!
AH!


ムミミ…
ムミミ…
ムミ…

ケル…
WAH!
WHOA!!!

He isn't!
THE SPIRIT OF RHINO BEE-TLES?
U.S.NAVY
LIKE...
ARE YOU SOME SORT OF SPIRIT?

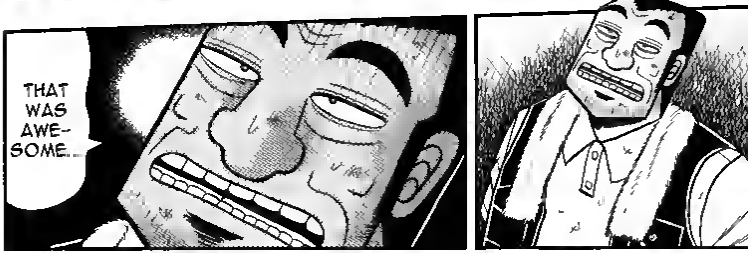
Seto, that shy kid...
But they couldn't help but think that he was!
Was truly their savior!
It wasn't a dream!
But!
Too good to be true!
A mira-cle!
It was a midsummer night's dream!
In their hands was cold, hard cash!
It was real!

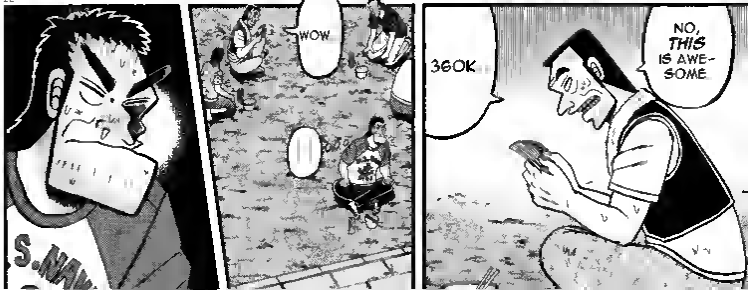
TN: 360,000 Yen = $3,000~

PHEEEEEW!
THAT'S GOOD!
THIS IS THE BEST!
OH MAN! OH MAN!
IT'S TOO GOOD!
ばく
ばく
ばく
ばく

Hgh!
Nngh!
ばくっ
ばく
ばく
ゴチュ
ゴチュ
ゴチュ

かぁ～～っ!!
ふぅ～!
かはっ
あぁぁ!


THAT WAS AWE-SOME...


WOW
360K
NO, THIS IS AWE-SOME

EVEN AFTER SPLURGING SO MUCH...
WE STILL HAVE OVER 350,000 LEFT
SO IF I DO THE MATH
GUYS!
うおおおっ!
WE COULD DO THIS 44 MORE TIMES!
FOR REAL?!
44 TIMES MEANS...
IF WE DO THIS 3 TIMES A WEEK...
GUYS!

THAT'S 14 WEEKS!
WE COULD KEEP DOING THIS FOR AT LEAST 3 MONTHS!
WHOO-OOOO-OOA!!!!
AWW-RIGHT!
YES-SS!
WOO-HOO!
YE-AH!
OH MAN...

THIS IS CRAZY!
WE REALLY LUCKED OUT!
WE'LL BE IN BEEF BOWL HEAVEN!
BOSS...

HUH?
ARE YOU REALLY FINE WITH THAT?
WHA?

WE'RE GONNA RUN OUT!
BUT SOONER OR LATER...
THIS KIND OF MONEY...
WELL YEAH NO MATTER HOW MUCH MONEY YOU HAVE
AND FOR OVER 3 MONTHS, NO LESS!
SURE, IT'D DEFINITELY BE NICE TO HAVE ALL THIS...
WITH WHAT?

IS A ONCE IN A LIFETIME CHANCE!
THIS MONEY IS SPE-CIAL!
U.S. NAVY
AND YET...
YOU WANT TO SPEND IT ALL ON FOOD AND BOOZE?!
YEAH?
WHAT OF IT?
HAVE YOU FORGOT-TEN...
WHAT IT MEANS TO BE A MAN!?
WHAT?

第43話：歌舞伎町
CHAPTER 43: KABUKICHO

WHERE ARE WE?
BOSS
IT'S NOT GAMBLING?
WE'RE IN...
YEAH, HERE!
YOU MEAN HERE?
HUH?
WHAT ARE WE?
SO...
SEE!
KABU-KICHO?
2
WE'RE...
YEAH, US!
US?

HOME-LESS?
BEFORE THAT!
BEFORE THAT?
BEFORE HOME-LESS!
THINK GENER-ALLY!
UHHH
MEN?
YEAH! WE'RE MEN!

WE'RE MEN...
AND RIGHT NOW WE'RE IN KABU-KICHO, JAPAN'S NUMBER ONE ENTER-TAINMENT DISTRICT!
WITH A HUGE WAD OF CASH, NO LESS!
BOSS!

THE IDEA THAT WE CAN HAVE BEEF BOWLS AND BEER THREE TIMES A WEEK FOR 3 MONTHS...
THAT KIND OF THINKING...
HUH?
DOESN'T THAT MEAN ANYTHING TO YOU?!

WE'RE BEING OPPRE-SSED!
WE'RE SLAVES!
THAT YOU'RE BEING CONTROLLED BY WHAT'S REALISTIC! BY ROUTINE!
JUST MEANS...
HUH?
OPPRESSED BY THOSE SO-CALLED REALISTIC THOUGHTS!

.....

THAT YOU...
DON'T TELL ME...
I THINK I'VE GOT YOU FIGURED OUT.
HOLD ON!

DAMN STRAI-GHT I DO!
WANNA GO TO A HOSTESS CLUB?!

JESUS CHRIST!
YOU'VE GOTTA BE KIDDING ME!
JUST HEAR ME OUT!
IT DOESN'T MATTER WHO IT IS... ALL MEN
WHETHER IT'S ME, YOU...
KOJIEMON AND SENSEI!
EVEN FUNAKI!
I'M INCLUDED AS WELL?
U.S. NAVY

THAT'S RIGHT! YOU TOO, FUNAKI!
ALL OF US!
ALL OF US CAN ATTRACT WOMEN!
WE HAVE WHAT IT TAKES TO BE POPULAR!
WE HAVE THE POTENTIAL!
PO-TEN-TIAL?

BOSS!
GIVE ME A BREAK!
STOP GETTING ALL PHILOSOPHICAL!

LIKE HELL!
THERE'S STILL A CHANCE! YOU COULD HAVE A FATEFUL ENCOUNTER!
JUST STOP IT AL-READY!!!
ARE YOU GONNA GIVE UP WITH-OUT A FIGHT?!
ARE YOU GIVING UPP!

BOSS,
ENOU-GH'S ENOUGH!
FATE? ENCOUN-TERS?
QUIT SPOUTING YOUR DAMN FANTASIES!
Fantasies are a good thing, you know!
NOW, NOW
STOP FANNING THE FLAMES, SENSEI!
JESUS CHRIST!
SEN-SEI!
WE ALL HELPED TO EARN THIS MONEY!
HOW ABOUT WE GET EVERYONE'S OPINION?

WELL, I GUESS SO...
FINE
AWW-RIGHT!
GOOD LORD!
THIS IS POINTLESS, BUT I'LL HEAR YOU OUT.
LET ME ASK YOU!
DO YOU WANT TO GET CAUGHT IN A HOSTESS CLUB HONEY TRAP
AND WATCH ALL THIS MONEY GO POOF IN A NIGHT?
OR...

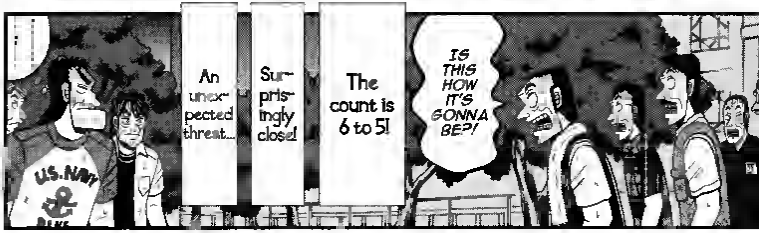
WOULD YOU RATHER GO WITH MY "STINGY" PLAN...
AND ENJOY...
BEEF BOWLS AND BEER!
THREE TIMES A WEEK FOR THREE MONTHS!
WE'LL TAKE A VOTE!

BEEF BOWLERS COME OVER TO MY SIDE!
ANY OF YOU HONEY TRAPPERS...
CAN GO TO KUROSAWA!

11
THAT'S THE SPIRIT!
HUH?
WHY WOULD ANYONE EVER
HUU-UUUH?!

NOW THEN, COME ON EVERY-BODY!
IT'S CLEAR WHAT THE RIGHT CHOICE IS!
10
55
WELL...
IF YOU THINK RATION-ALLY...

ARE YOU GUYS SERI-OUS?
WHAT'S GOING ON HERE?!
WHAT THE? WHAT THE HELL?
ざわ..
Boss's Group: 6 people
Undecided: 2 people (Kojimon, Fuoski)
Kurosawa's Group. 5 people


An unex-pected threat...
Sur-pris-ingly close!
The count is 6 to 5!
IS THIS HOW IT'S GONNA BE?!
U.S.NAVY

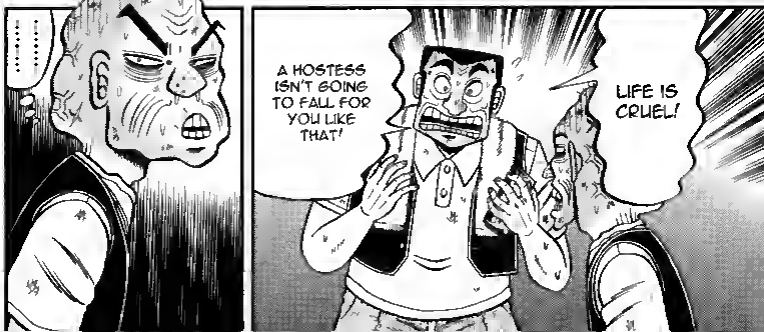
JESUS CHRIST!!!
From Kurosawa's honey trappers!
SHOULDN'T EVEN BE LEGAL!
HOSTESS CLUBS...
YOU'VE LOST YOUR MINDS!

WHEN A HOSTESS SAYS "I THINK I'VE FALLEN FOR YOU!"
THEY MEAN THAT THEY'VE FOUND A SITTING DUCK!
くわ
くわ
THE WHOLE THING IS A GOLD-DIGGING SCAM!
THE SUFFERING THEY CREATE
IS WORSE THAN ANY CON!
YOU CAN'T TRUST THEM!
DO YOU HAVE SOME KIND OF TRAUMA OR WHAT?!

COMMANDER KUROSAWA!
FUNAKI!
DO YOU THINK THAT I WOULD BE SUITABLE?
COME ON, FUNAKI! WHAT RE YOU TALKING ABOUT?
AS OF NOW...
U.S. NAVY

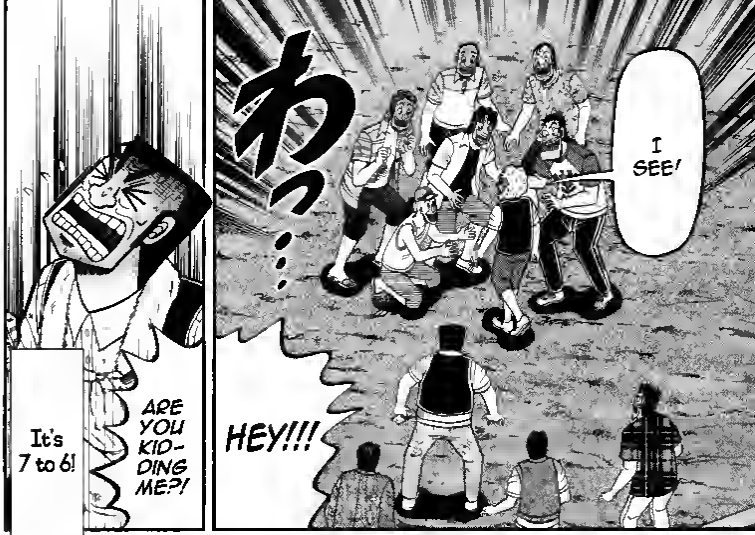
SOMEONE LIKE YOU IS MOST SUITED FOR THIS!
ピョン
HOORAY!
YIPPEE!
ピョン
ピョン
Kuro-sawa's group grows to 6!
They tie!
ハァハァハァ
EEK!

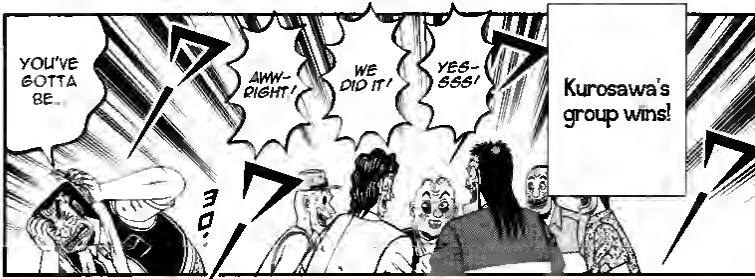
KOJIE-MON!
YOU UNDER-STAND, DON'T YOU?
YOU OF ALL PEOPLE!
……


LIFE IS CRUEL!
A HOSTESS ISN'T GOING TO FALL FOR YOU LIKE THAT!
……

THERE ARE OTHERS!
KOJIE-MON!
AWW-RIGHT!
PEOPLE HAVE DIFFERENT TASTES!
LIFE ISN'T ALWAYS CRUEL!

THEY EXIST!
THE KIND OF PEOPLE THAT PUT COD ROE ON THEIR CURRY...
WE'RE LIKE LEFTOVER BURNT RICE...
BUT SOME GIRLS LIKE THAT KIND OF TASTE!

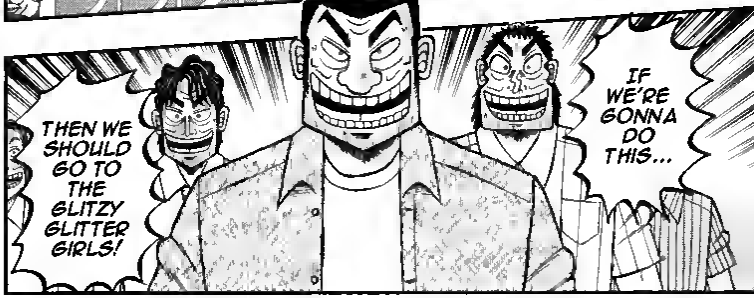

わっ…
HEY!!!
I SEE!
ARE YOU KID-DING ME?!
It's 7 to 6!


YOU'VE GOTTA BE...
AWW-RIGHT!
WE DID IT!
YES-SSS!
Kurosawa's group wins!

DAILY LIFE IS IMPOR-TANT...
……
HOW COULD THIS HAPPEN?
ガバッ!!

ISN'T THE TIME FOR THAT KIND OF STUFF!
THIS...
BUT THERE'S NO POINT IN LIVING IF YOU CAN'T DREAM!
YOU WIN!
I GET IT!
FINE...
はぁ～っ！
SUPPOSE SO...
Kabukicho the den of monsters!
That turns men's attractive potential into money wasting potential
It is the district...
Even so...
うおおっ！！
LET'S SPEND THIS CASH!

Then they could move out!
First made a trip to a discount store to get a fresh set of clothes!
The homeless...

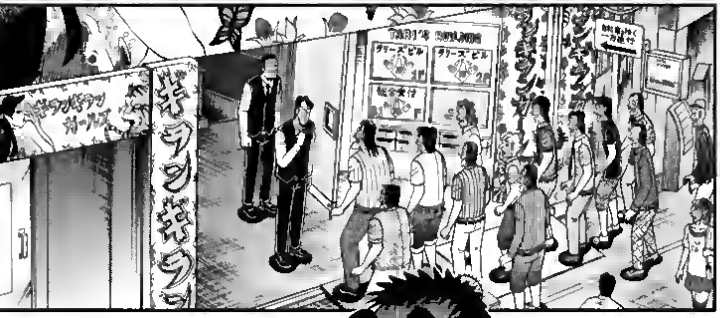

THEN WE SHOULD GO TO THE GLITZY GLITTER GIRLS!
IF WE'RE GONNA DO THIS...

WAIT...
HEHE♡

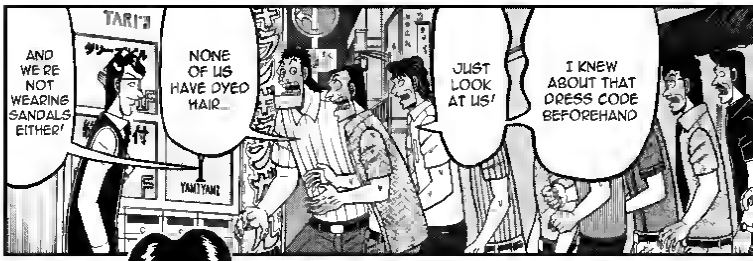
TO BE HONEST, I'VE ALWAYS WANTED TO GO THERE!

YOU'RE MORE EXCITED THAN ALL OF US!
WHAT THE HECK!

TN: Sign: Glitzy Glitter Girls

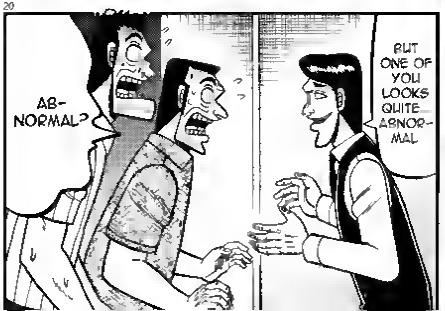


NOW JUST HOLD ON A SECOND!
BUT THIS ESTABLISH-MENT HAS SOMETHING CALLED A "DRESS CODE"
B1
I'M QUITE SORRY...
WE CAN'T GO IN? WHY?
WHAT?

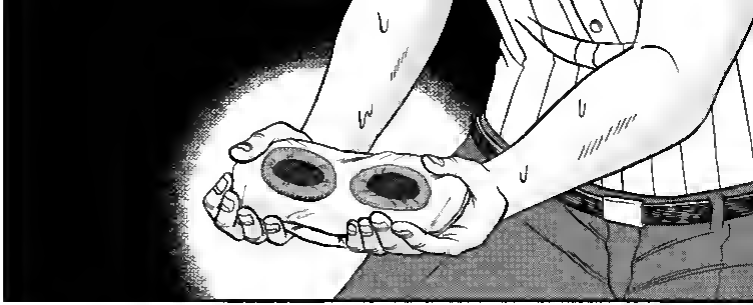

AND WE'RE NOT WEARING SANDALS EITHER!
NONE OF US HAVE DYED HAIR...
JUST LOOK AT US!
I KNEW ABOUT THAT DRESS CODE BEFOREHAND

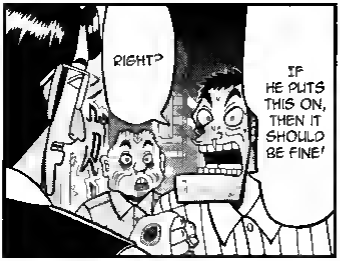
I'M TERRIBLY SORRY THAT I MUST SAY THIS...

WELL...
THERE SHOULDN'T BE ANY PROBLEMS!


AB-NORMAL?
BUT ONE OF YOU LOOKS QUITE ABNOR-MAL

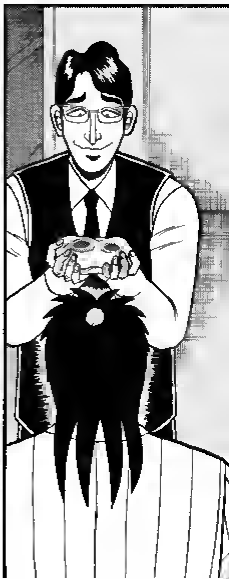
BOSS, I NEED CASH!
HUH?
I'LL HANDLE THIS!
JUST WAIT A SECOND!
NO, WAIT! HOLD ON!
YOU GUYS HAVE FUN WITHOUT ME
IT'S FINE...
わっ
THE DISCOUNT STORE CAN SOLVE ANY PROBLEM!
ABOUT 3000 YEN
CASH?
KURO-SAWA!
I'LL BE RIGHT BACK! DON'T MOVE AN INCH!




RIGHT?
IF HE PUTS THIS ON, THEN IT SHOULD BE FINE!

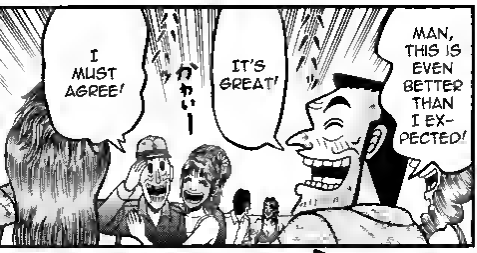
SEE?
I GOT A MASK!

HUH?
BUT UNFORTUNATELY THERE IS ONE MORE PERSON
I MUST APOLO-GIZE



OH COME ON!!! WHO THE HELL IS IT?!

ハハハッ
ハハハッ
ハハハッ
ギャアー


I MUST AGREE!
かわいー
IT'S GREAT!
MAN, THIS IS EVEN BETTER THAN I EXPECTED!

GA-HAHA!

HE'S TURNED INTO A CAT! ♡
ゴァ
BWA-HA-HA!

よし
MEOW MEOW! PURRR ♡
HOW 'BOUT YOU, SENSEI?

YOU HAVIN' FUN?
HEY KURO-SAWA!

HMM?
WHAT'S UP?
YOU GUYS'RE LOOKING MOPEY
AT LEAST THEY'RE NOT MAKING A FUSS OVER YOUR FACES ANYMORE!

GRGGH!
IT'S NOT FINE!
IT'S FINE! THEY LET YOU IN, RIGHT?
COME ON NOW!
IT'S MESSED UP!

ガぁっ
AHH!
I'VE HAD ENOUGH OF THIS!
SCREW YOU GUYS!
YOU CAN'T BE HERE!
LIKE HELL I CAN'T!
DUMB-ASS!
WE'RE ALREADY OUTTA HERE!
KURO-SAWA!
AND THEY'RE GONE SO SHORT-TEMPERED!
HE-HE...

FOR SURE!
ARE THEY THE ONES?
WHAT?
MHMM!
THOSE TWO WERE GOOD!

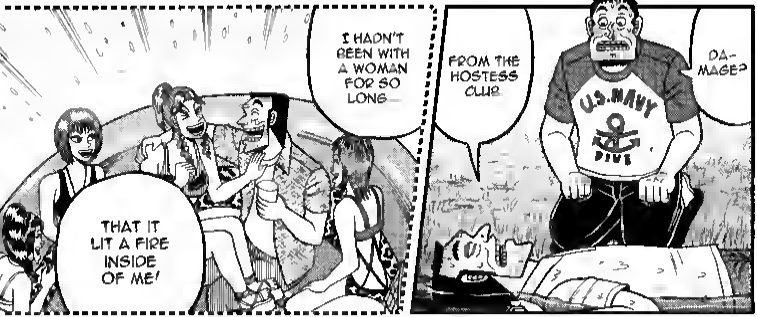
Their type had come!
But..
TO-TALLY!
THEY WERE MAD!
HUUUUUH?! ARE YOU GIRLS FOR REAL?!

Too bad for them!
How unlucky can you get?
Tonight was another dud!

第44話：危　機
CHAPTER 44: CRISIS

He runs wild!
Something Boss would never do!
ハニャッ
U.S.M
2
WHAT'RE YOU DOING?
?
AHHHHHH!
HUH?
I LET MY EGO OUT!

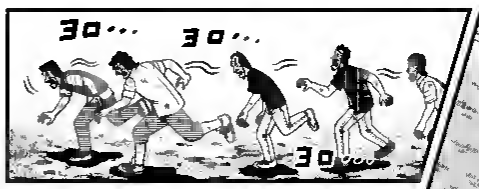
YOU LEFT REAL QUICK—
YOU KNOW—
YOUR EGO?
SO THE DAMAGE WAS LOWER

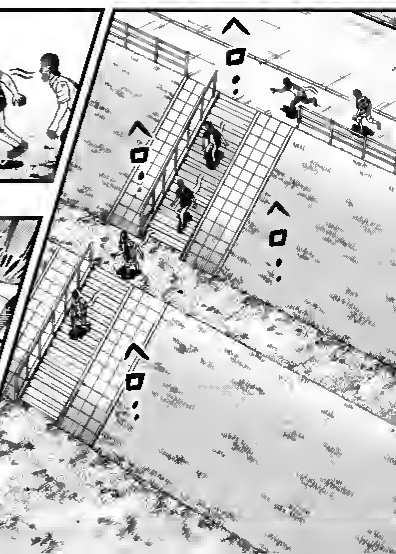

I HADN'T BEEN WITH A WOMAN FOR SO LONG—
FROM THE HOSTESS CLUB
DA-MAGE?
U.S.NAVY
DIVE
THAT IT LIT A FIRE INSIDE OF ME!

HUH?
MY INSIDES ARE ON FIRE—
I'M BURN-ING
A FIRE—

THEY... THEY GOT ME...
EVEN SENSEI'S...
IN SLING TERMS, IT'S...
A MIDLIFE CRISIS!

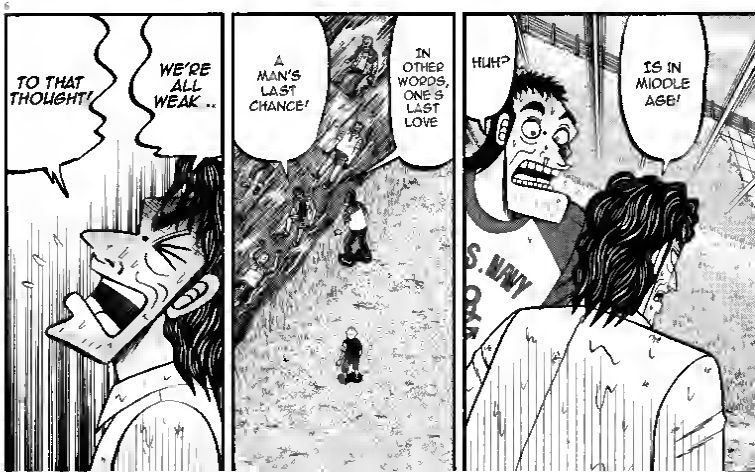
AHHHHHH!
WHOA!
WHAT'S WRONG WITH YOU GUYS?!


30...
30...
30...

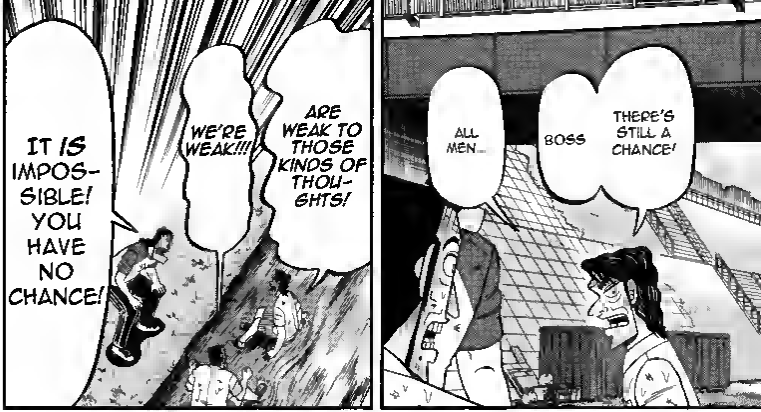


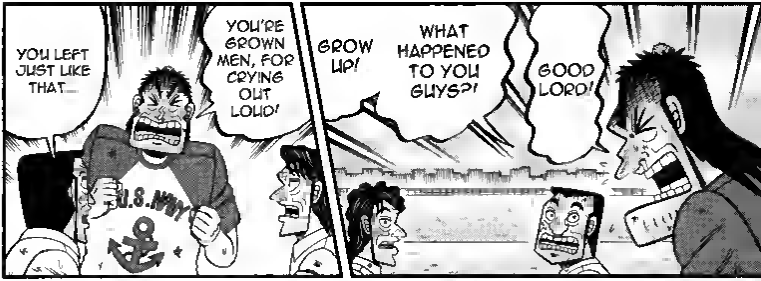
IN A MAN'S LIFE
.....
A CRISIS IN MIDDLE AGE...
MIDLIFE CRISIS?
THERE ARE TWO LOVE-RELATED CRISES!

THERE IS THE CRISIS!
WHEN FIRST LOVES BEGIN TO SPROUT!
IS IN MIDDLE SCHOOL
NEXT
THE FIRST ONE...


TO THAT THOUGHT!
WE'RE ALL WEAK..
A MAN'S LAST CHANCE!
IN OTHER WORDS, ONE'S LAST LOVE
HUH?
IS IN MIDDLE AGE!

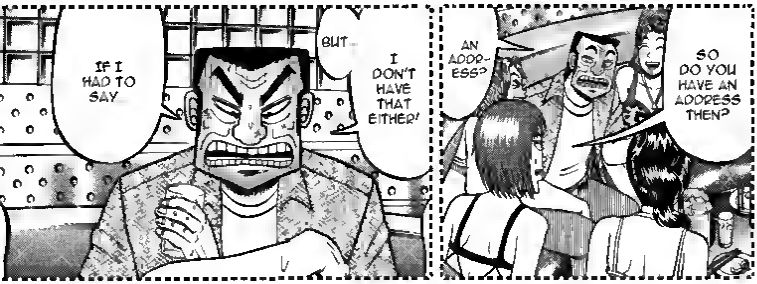
NO, YOU CAN'T DO IT!
OBVIOUSLY IT SEEMS LIKE WE CAN'T, BUT AREN'T WE SURPRISINGLY CAPABLE?
CAN WE DO IT ONE LAST TIME?
CAN WE STILL DO IT?
SIGH-HHHHH!
THOSE WOMANLY BODIES!
THOSE WOMANLY VOICES!
AHH-HHH-HHH!
YOU WERE WITH A HOSTESS! WHAT ARE YOU EVEN THINKING?!
THAT'S RIGHT!
IT'S NOT IMPOS-SIBLE!
SHUT UP ALREA-DY!!!
WOMANLY WOMANLY WOMANLY WOMAN-LY!!!
THEIR HANDS! THEIR FEET! THEIR HAIR!
THEIR SME-LL!


IT IS IMPOS-SIBLE! YOU HAVE NO CHANCE!
WE'RE WEAK!!!
ARE WEAK TO THOSE KINDS OF THOU-GHTS!
ALL MEN...
BOSS
THERE'S STILL A CHANCE!


YOU LEFT JUST LIKE THAT...
YOU'RE GROWN MEN, FOR CRYING OUT LOUD!
GROW UP!
WHAT HAPPENED TO YOU GUYS?!
GOOD LORD!

WELL OF COURSE THEY THAT'S WOULD!
THEY ASKED FOR OUR INFO!
WE ALL GOT SUPER PUMPED UP AFTER THAT!
SO YOU WOUL-DN'T KNOW!
THEY WERE SERIOUS! THEY REALLY WANTED TO KNOW!
NO...
JUST PART OF THEIR JOB!

EEEEK!
IF YOU WANNA TALK, THEN YOU CAN SEND A SMOKE SIGNAL!
WHAT?
DON'T HAVE ONE
E-MAIL?
Last Night


IF I HAD TO SAY
BUT
I DON'T HAVE THAT EITHER!
AN ADDRESS?
SO DO YOU HAVE AN ADDRESS THEN?

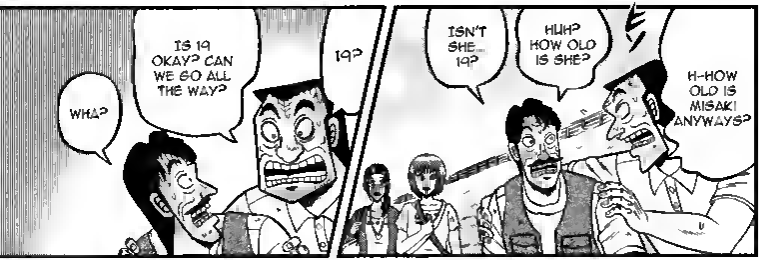
CAN WE COME OVER SOMETIME?
I DON'T MEAN TO BRAG, BUT IT'S AT A FIRST CLASS RIVER!
EEEEE!
THEN I LIVE UNDER THE TAKAMI BRIDGE!
I'M SERIOUS!
HUH? YOU SERIOUS?

YEAH!
Misaki
FOR SURE!
Nanaka
どっ…
WE ONLY HAVE TAP WATER IS THAT OKAY WITH YOU?
……
TOTAL-LY!
PINKIE PROMISE?
THEY'RE NOT COMING!
U.S. NAVY
MISAKI YOU'RE LATE!
JESUS FUCKING CHRIST!

I THOUGHT YOU WERE A REALIST, BOSS!
THIS IS PATHETIC!
THE TWO OF YOU...
しゅん...
NEED TO GET A REALITY CHECK!
BOSS!
AH-HH!
IT'S
HUH?
WHA...

!
WE'RE HERE!♡
HIYA!♡
12
WHOOOOOOA!!!
わっ
ARE YOU KIDDING ME?
MISAKI!
NA-NAKO!

I MISSED YOU, MEOW
Y-YESSIR!
GET THE WATER, PRONTO!
HURRY UP!


WHA?
IS 19 OKAY? CAN WE GO ALL THE WAY?
19?
ISN'T SHE— 19?
HUH? HOW OLD IS SHE?
H-HOW OLD IS MISAKI ANYWAYS?

SHUT UP!
YOU'RE UNDER ARREST!

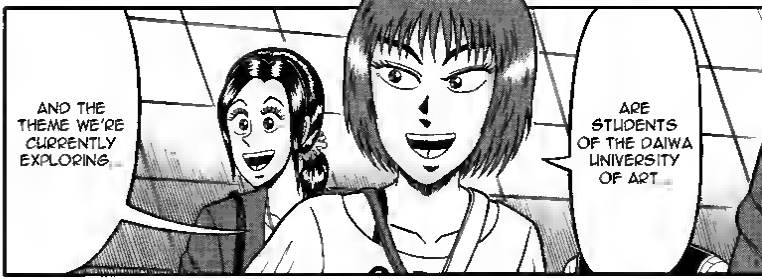
IT'S FINE!
THEN IT MUST BE TRUE LOVE!
IF WE'VE COME THIS FAR

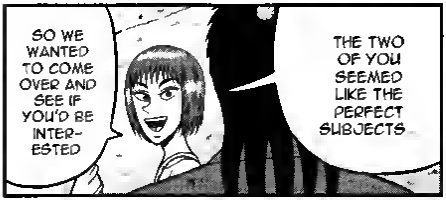
?
WHAT'S THE LIMIT?
HOW OLD IS OKAY?
ざわ..
ざわ..

MA'AM
BRING ON THE SLAMMER!
IT DOESN'T MATTER IF IT'S TECHNICALLY ILLEGAL!
WHAT?
FEEL FREE TO ARREST ME!
HUH?
NO NO NO! YOU'RE NOT THE ONE
14
THERE HE IS!
AH!
WHA?
MY DARLING!
DIVE

I FOUND YOU!♡
HUUU-UUUH?!
AH!
HE'S HERE TOO!
MY VERY OWN
DAR-LING!♡
HUH?
ドキッ
YAY!♡
YAY!♡
WHA-AAA-AA?!

WE...
I DON'T UNDER-STAND!
I...
JUST HOLD ON A SEC!
PLEASE, GIRLS
U.S.NAVY


AND THE THEME WE'RE CURRENTLY EXPLORING...
ARE STUDENTS OF THE DAIWA UNIVERSITY OF ART...


SO WE WANTED TO COME OVER AND SEE IF YOU'D BE INTER-ESTED
THE TWO OF YOU SEEMED LIKE THE PERFECT SUBJECTS

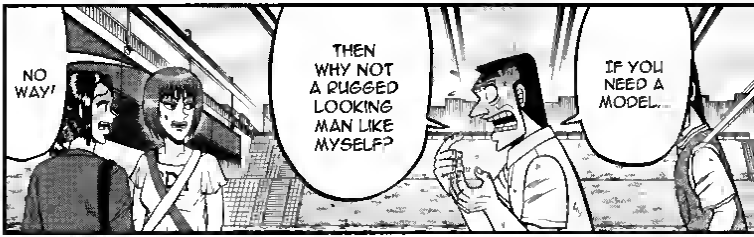
HUH?
IS PORTRAITS OF DAPPER GENTLEMEN!

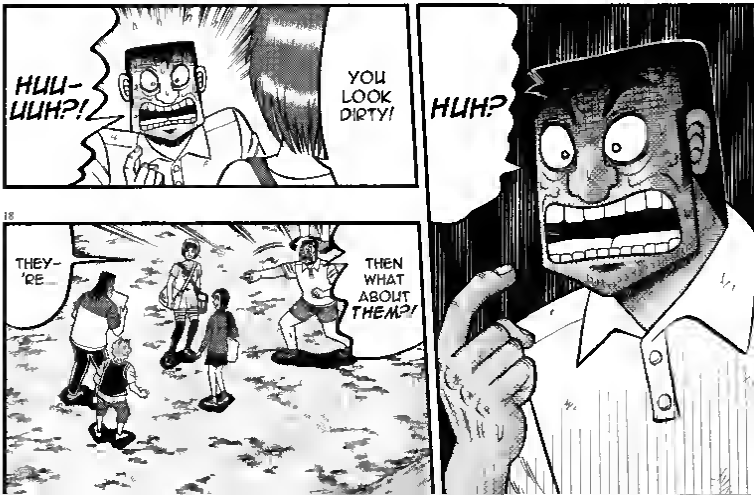
WHA?
WANNA SEE SOME OF OUR WORK?
AH...

PRETTY COOL, RIGHT?
SO?
URK!

ODEA-MY?
TO-TAL-LY!
BOTH OF YOU ARE SOOOO DREAMY! EEEEE!
メロ…
メロ…
THIS IS A COMPLETE-LY DIFFER-ENT KIND OF CRISIS!

COME ON, GIRLS!
THAT'S PROBABLY BECAUSE THEIR TASTE IS MESSED UP!


NO WAY!
THEN WHY NOT A RUGGED LOOKING MAN LIKE MYSELF?
IF YOU NEED A MODEL...


HUU-UUH?!
YOU LOOK DIRTY!
HUH?
THEY-'RE...
THEN WHAT ABOUT THEM?!

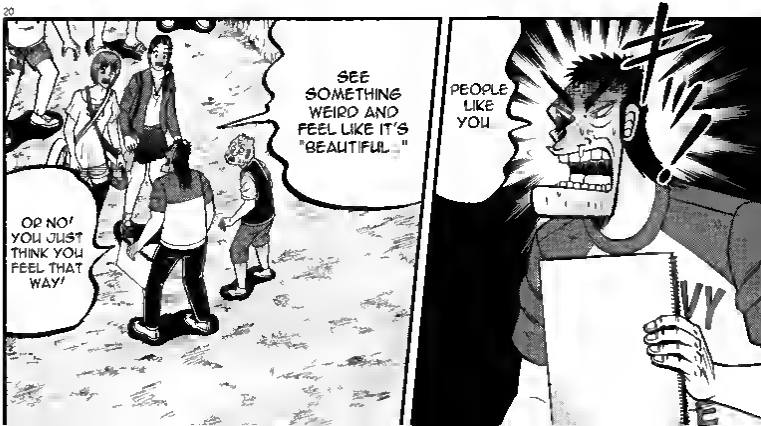
AVANT-GARDE CUTIES!

COME ON, GIRLS!
WHAT THE HELL ARE YOU TALKING ABOUT?!
WE'RE COUNTING ON YOU!

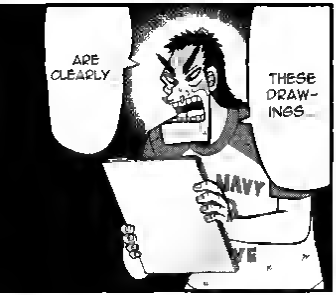
SO PLEASE BE OUR MODELS!
EGH!
GIRLS

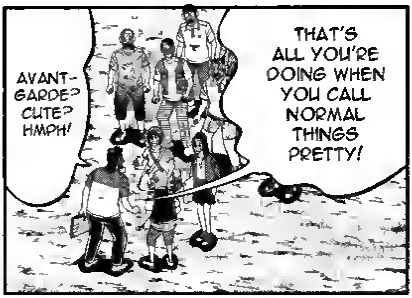
WHAT?
DON'T LOOK DOWN ON US!
U.S. NAVY
TATTOOS No.6

NO WAY!
AREN'T SOME PAWNS IN YOUR LITTLE GAME!
WE...


OR NO! YOU JUST THINK YOU FEEL THAT WAY!
SEE SOMETHING WEIRD AND FEEL LIKE IT'S "BEAUTIFUL..."
PEOPLE LIKE YOU

YOU'RE JUST INFLATING YOUR EGO!
YOU'RE TRYING TO FEEL GOOD ABOUT YOURSELF!

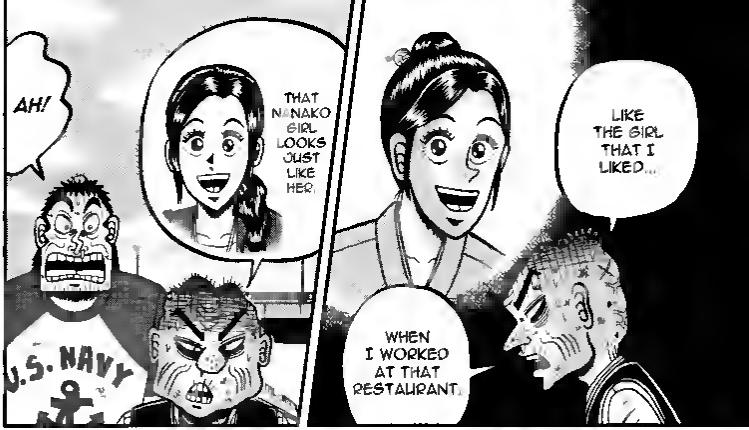

ARE CLEARLY
THESE DRAW-INGS...
NAVY

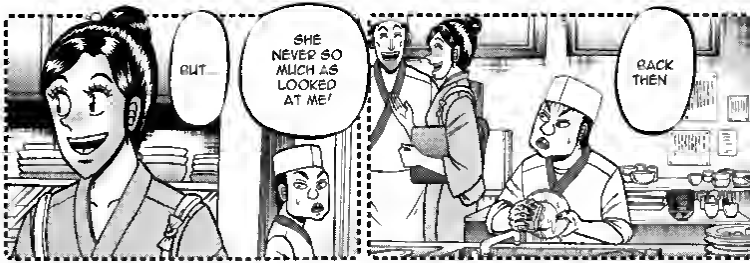

AVANT-GARDE? CUTE? HMPH!
THAT'S ALL YOU'RE DOING WHEN YOU CALL NORMAL THINGS PRETTY!

しゅん…
……
どん
NO WAY
JUST A BUNCH OF DIRTY OLD MEN!
GET OUT!
U.S.N

.....
AND DON'T COME BACK HERE EVER AGAIN!
YOU WON'T MOD-EL...
YOU WON'T DO IT EITHER, MISTER?
YOU WON'T DO IT?
.....
FINE...

I'LL DO IT!
どこっ!!
REA-LLY?
THANK YOU SO MUCH!
I'M GONNA GET DRESSED!
H-
HOLD ON!
ARE YOU SERIOUS, KOJIE-MON?!
DON'T YOU GET IT?
THOSE GIRLS
JUST THINK WE'RE UGLY!
SHE A SPITTING IMAGE
HUH?
SHE LOOKS JUST LIKE HER!


AH!
THAT NANAKO GIRL LOOKS JUST LIKE HER.
U.S. NAVY
LIKE THE GIRL THAT I LIKED...
WHEN I WORKED AT THAT RESTAURANT.


BUT...
SHE NEVER SO MUCH AS LOOKED AT ME!
BACK THEN

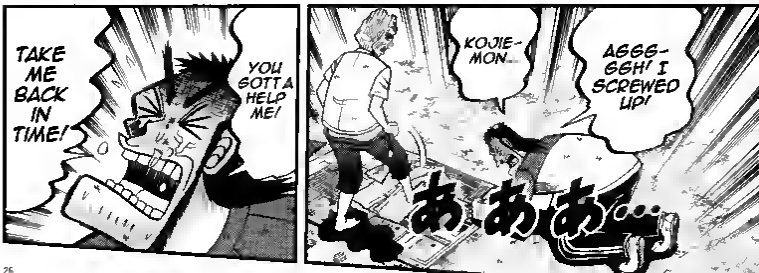
SO I'LL DO IT!
URK!
EYE TO EYE!
THEN WE'LL BE FACING EACH OTHER!
IF I'M A MODEL...
I'LL BE HER MODEL!

GRR-
RGH!
.....
LES MAINS
& PIEDS

どこっ..
I WANNA BE A MODEL TOO!

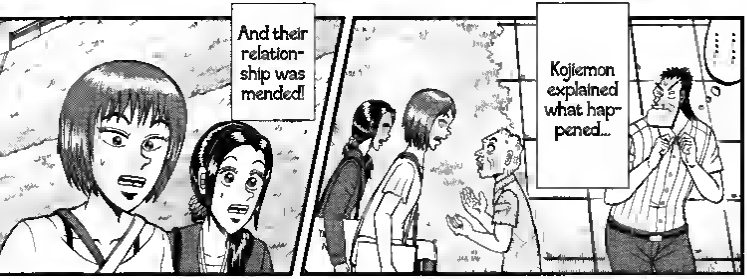
SO I SUDDENLY BLURTED ALL THAT!
I WAS JUST TRYING TO LOOK COOL!
WHAT'RE YOU TALKING ABOUT? DIDN'T YOU JUST...
HUH?

I WANNA LOOK A GIRL IN THE EYES TOO!
I WANTED TO BE A MODEL TOO!


TAKE ME BACK IN TIME!
YOU GOTTA HELP ME!
KOJIE-MON...
AGGG-GGH! I SCREWED UP!
あ、あ、あ…

KOJIE-MON!!!
IF ONLY YOU HAD A TIME MACHINE...

CHAPTER 45: RECKLESS
第45話：暴　拳



As everyone watched from a distance...
That they definitely weren't happy.
Nobio's tongue-clicking made it clear...
Tch!
Tch!
Tch!
Tch!
They weren't happy at all!

Kuro-sawa became a model too!

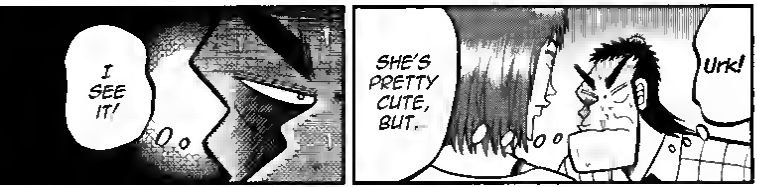
Nanako, a spitting image
Kojiemon, reminiscing
DON'T LOOK DOWN!
DON'T LOOK DOWN!

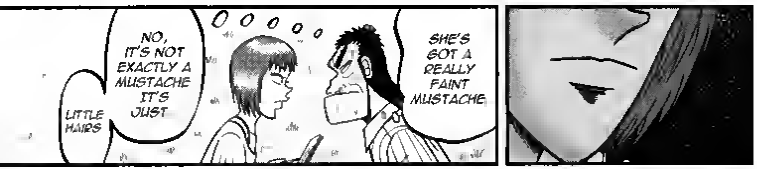
?
?
?
?
……
……
HMM-MMM?
SO MY DRAWINGS AREN'T MESSED UP, RIGHT MISTER?
LIKE I SAID
I THOUGHT YOU TWO WERE INTO THAT KIND OF THING!

GOOD GRIEF...
THIS GIRL HAS NO RESTRAINT!
BUT...
HMM-MMM-MMM-MM...
じっ・・・
NOW THAT I'M THINKING ABOUT IT...
I'M GETTING LOOKED AT BY A GIRL...
AND SHE'S SERIOUS!
WHEN'S THE LAST TIME THAT HAPPENED?

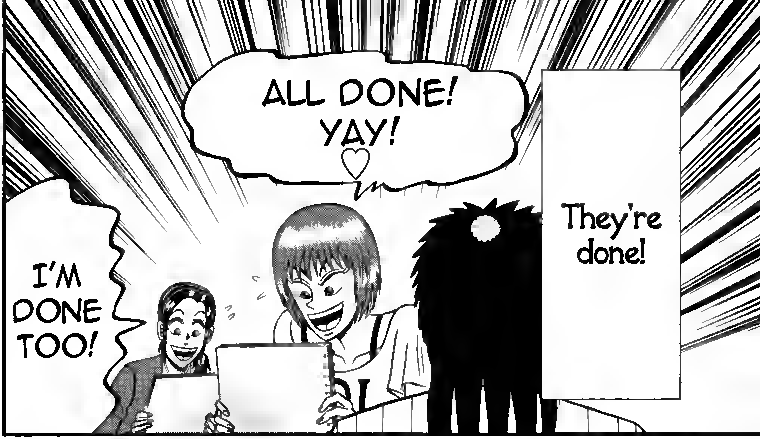
I CAN'T REMEMBER!
HOW LONG'S IT BEEN?
NO, ACTUALLY
I BET...
.....

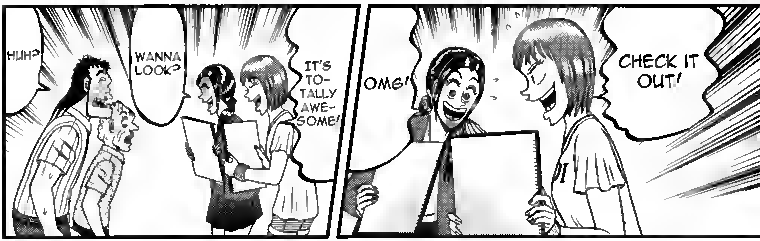
じ
じ
じ
じ
じ
じっ…
THIS IS THE FIRST TIME EVER!


I SEE IT!
SHE'S PRETTY CUTE, BUT...
Urk!


NO, IT'S NOT EXACTLY A MUSTACHE IT'S JUST LITTLE HAIRS
SHE'S GOT A REALLY FAINT MUSTACHE

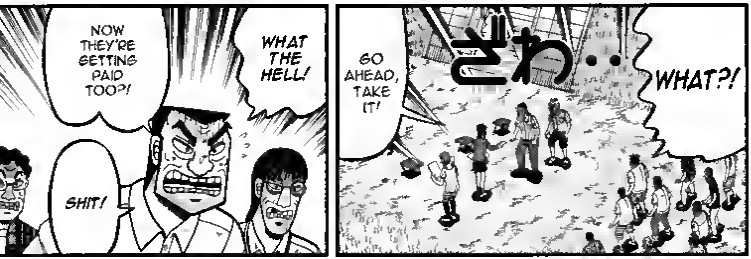
I KINDA LIKE IT!
3 hours later...
BUT TO BE HONEST...
NORMALLY PEOPLE WOULD STAY AWAY FROM THAT KIND OF THING...


ALL DONE! YAY!
They're done!
I'M DONE TOO!


HUH?
WANNA LOOK?
IT'S TO-TALLY AWE-SOME!
OMG!
CHECK IT OUT!

Answering that isn't so simple...
SO? WHAT DO YOU THINK?

IT'S NOT MUCH, BUT IT'S YOUR PAY!
HERE YOU GO!
THESE MIGHT BE OUR BEST ONES YET!


NOW THEY'RE GETTING PAID TOO?!
WHAT THE HELL!
SHIT!
GO AHEAD, TAKE IT!
ざわ..
WHAT?!

HUH?
WE DON'T NEED CASH!
Kurosawa grits his teeth!
.....
WHAT ARE YOU PLANNING, KUROSAWA?
IN-STEAD?
WHA-AAA?!
DON'T TELL ME...
IN-STEAD...

YOU CAN'T ASK FOR THAT!
COME ON, MAN!
YOU'RE GONNA GO THAT FAR?!
エ?
IT'S SUMMER AFTER ALL!
YOU'RE GETTING GREEDY, KURO-SAWA!
SURE!
THIS IS OUR SUMMER!
HUH?
うわっ
SEE? LOOK WHAT YOU'VE DONE!
CAN YOU GO TO THE POOL WITH US?!
A reckless request!

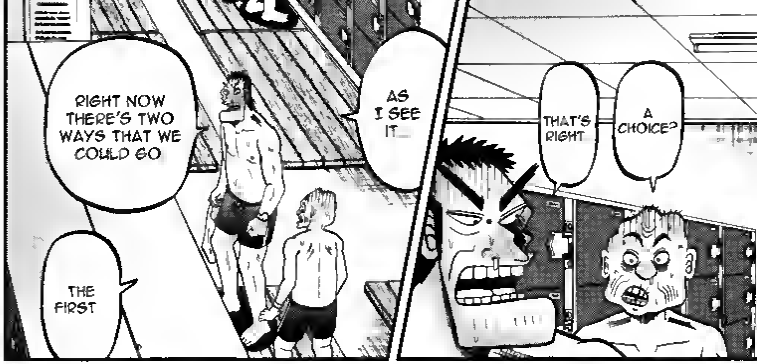
HUHUHU!?
ARE YOU KIDDING ME?!
REALLY MISAKI? YOU'RE OKAY WITH IT?
YEAH!
IT'S FINE!
SDI
TO TALLY!
NO PROB
HAAA-AAAH!

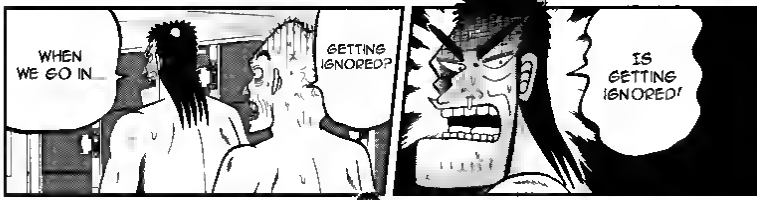
WE DID IT! WE DID IT! OUR SUMMER..
RESP-ECT!
THIS IS THE BIGGEST CRISIS YET!
A mira-cle!
IS HERE!

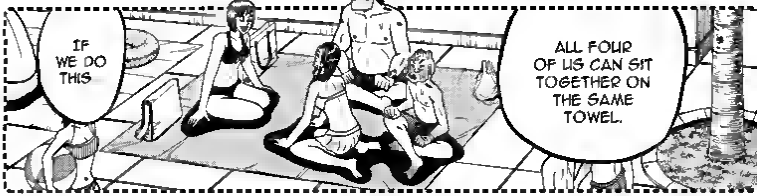
サマープールランド
And the weather's perfect!
13
Sign: Summer Pool Land
Perfect for a trip to the pool!

KURO SA WA...
IS THIS REAL?
TO THINK THAT SOMETHING LIKE THIS COULD ACTUALLY HAPPEN TO ME...
I CAN'T EVEN BELIEVE IT!
HIT ME A COUPLE TIMES, WILL YA?
THIS ISN'T A DRE-AM!

CAN I TALK ABOUT SOMETHING A LITTLE GRIM?
BUT BEFORE WE GO IN...
THIS IS REAL...
WELL...
HOW WE SHOULDN'T EVEN BE IN A PLACE LIKE THIS...
YOU MEAN HOW WE DON'T FIT IN?
GRIM?
WE CAN IGNORE THAT.
THAT'S NOT A PROBLEM.
BUT...
WE CERTAINLY DON'T FIT IN HERE
THE CHOICE WE'LL HAVE TO MAKE!
SOMETHING THAT WE CAN'T IGNORE...
I WANT TO TALK ABOUT SOMETHING ELSE
IT DOESN'T MATTER WHAT OTHER PEOPLE THINK OF US!


RIGHT NOW THERE'S TWO WAYS THAT WE COULD GO
AS I SEE IT...
THE FIRST
THAT'S RIGHT.
A CHOICE?

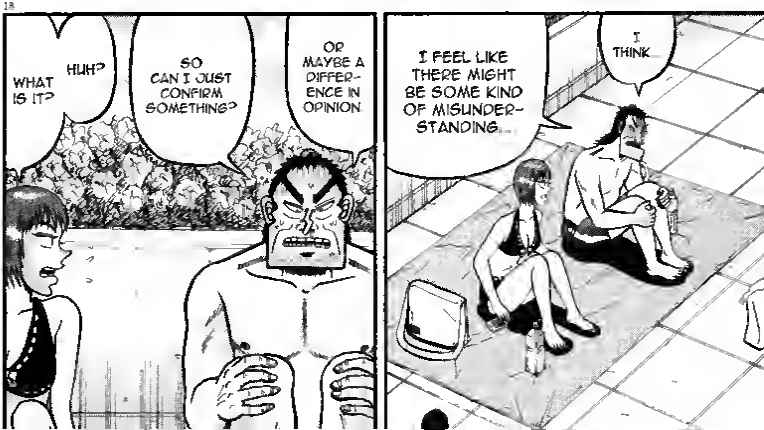

WHEN WE GO IN...
GETTING IGNORED?
IS GETTING IGNORED!


IF WE DO THIS
ALL FOUR OF US CAN SIT TOGETHER ON THE SAME TOWEL.

OUR CONVERSA-TIONS WILL BE COMPLETELY SEPARATE!
AND WE'LL BE LEFT TO OURSELVES.
THEN THERE'S A GOOD CHANCE THAT MISAKI AND NANAKO WILL JUST CHAT WITH EACH OTHER

SO THAT'S HOW WE'D GET IGNORED
YOU'RE RIGHT!
Urk!
IN THAT CASE...
WE CAN SPLIT UP INTO TWO COUPLES AND SIT SEPARATELY
THERE'S THE ALTERNATIVE
THEN...
Hr-rgh!
Grk!
Ggk!
TO BE IGNORED? OR TO BE AWKWARD?
SO WHICH DO YOU WANT?
They chose...
Hrr-rgh!
WE'LL SLIP, WE'LL STUMBLE AND IN THE END WE'LL JUST AWKWARDLY NOT SAY ANYTHING
WE'RE PROBABLY NOT GOING TO HIT IT OFF AT ALL.

To be awkward!
.....
UMM...

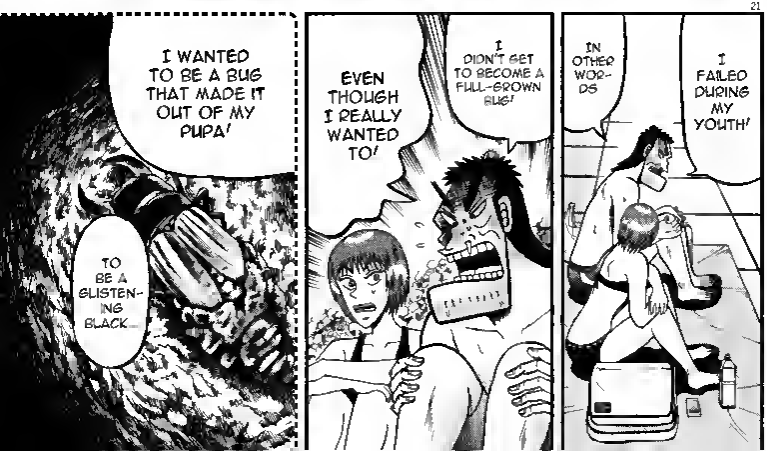

WHAT IS IT?
HUH?
SO CAN I JUST CONFIRM SOMETHING?
OR MAYBE A DIFFER-ENCE IN OPINION
I FEEL LIKE THERE MIGHT BE SOME KIND OF MISUNDER-STANDING...
I THINK...

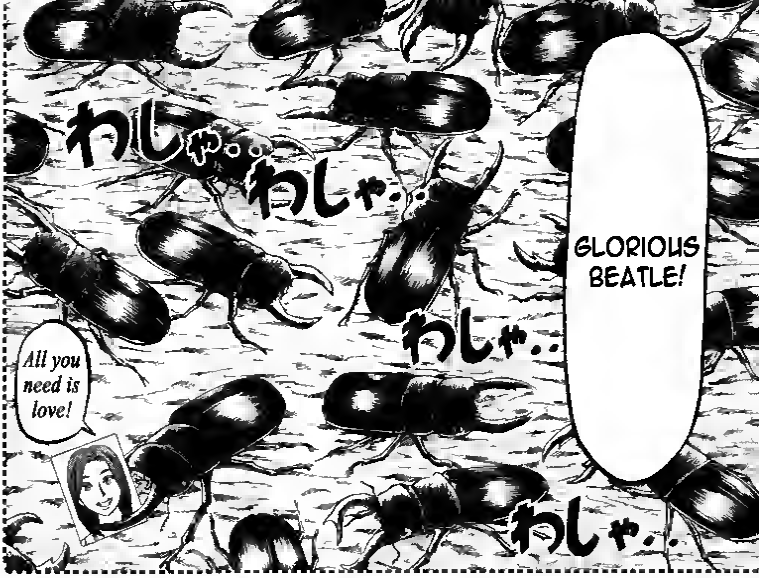
WHAT DO I LOOK LIKE TO YOU, MISAKI?
WHAT?
I'M NOT TALKING ABOUT THE WHOLE PORTRAIT BUSINESS!
WELL, UHH...
A GOOD SUBJECT?
YEAH, A GOOD SUB-
NO! NOT THAT!
I MEAN ME! AS A PERSON!
YOU PROBABLY SEE ME AS MIDDLE-AGED
OR MAYBE... UHH...
.....
I DIDN'T REALLY WANNA SAY IT, YOU KNOW!
YOU'RE NOT SUPPOSED TO CALL PEOPLE THAT!
SORRY, HAHA
AN OLD MAN?
I WAS HESI-TATING!
...

BUT!
THERE'S NO HELPING THAT.
I GUESS THAT'S WHAT I LOOK LIKE.
BUT WELL...
HUH?
IT'S NOT TRUE! THAT'S NOT WHAT I'M LIKE!
I DUNNO ABOUT GIRLS...
YOU'RE NOT DONE?
I'M NOT DONE YET!
.....
THEY HAVE DIFFERENT PHASES.
WHEN THEY GROW UP...
BUT GUYS...
AFTER THAT...
AND THEN YOU TURN INTO A PUPA
YOU START AS A LARVA.

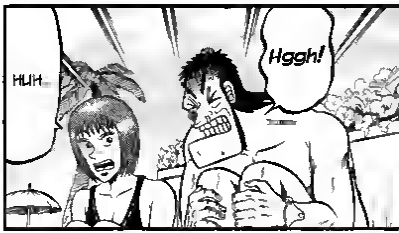
IN BUGS, IT'S CALLED METAMOR-PHOSIS.
IN PEOPLE THAT'D BE OUR YOUTH.
WELL, YOU TURN INTO A BUG.
BUT THE PROBLEM IS WHEN YOU'RE A PUPA.

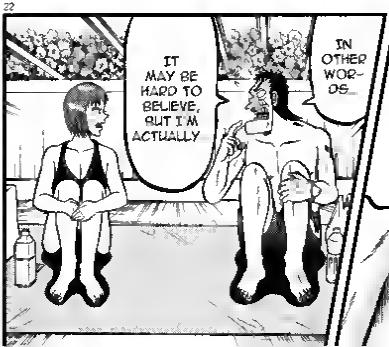
I FAILED AT THE PUPA STAGE!
WHAT?
I WAS A FAILURE!

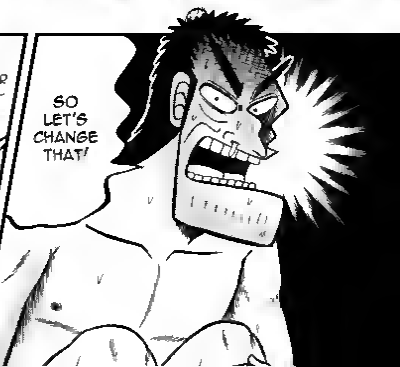

I WANTED TO BE A BUG THAT MADE IT OUT OF MY PUPA!
TO BE A GLISTEN-ING BLACK...
EVEN THOUGH I REALLY WANTED TO!
I DIDN'T GET TO BECOME A FULL-GROWN BUG!
IN OTHER WOR-DS
I FAILED DURING MY YOUTH!


わしゃ..
わしゃ..
わしゃ..
わしゃ..
GLORIOUS BEATLE!
All you need is love!

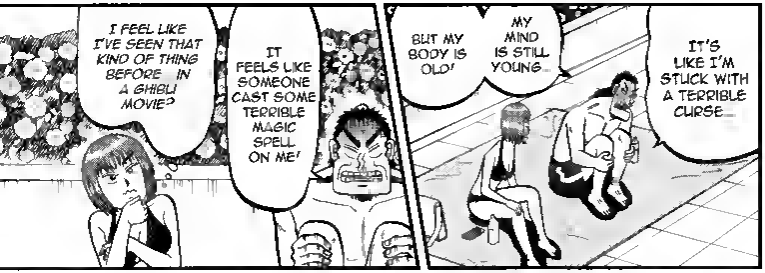
SEE?
I GUESS THE BEATLES REALLY DID SUCCEED IN THAT RESPECT
WELL...


HUH...
Hggh!


IT MAY BE HARD TO BELIEVE, BUT I'M ACTUALLY
IN OTHER WORDS...


SO LET'S CHANGE THAT!

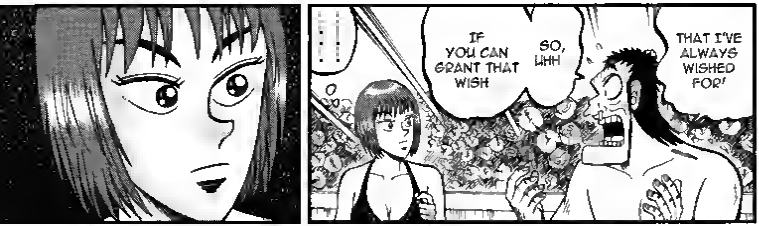
NO YOU'RE NOT!
STILL IN MY YOUTH!
I MEAN, I'M NOT DONE YET AFTER ALL!
THERE'RE SO MANY THINGS...
THAT I HAVEN'T DONE YET!
HMM-MMM!

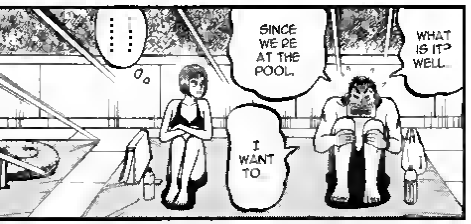

IT'S LIKE I'M STUCK WITH A TERRIBLE CURSE...
MY MIND IS STILL YOUNG...
BUT MY BODY IS OLD!
IT FEELS LIKE SOMEONE CAST SOME TERRIBLE MAGIC SPELL ON ME!
I FEEL LIKE I'VE SEEN THAT KIND OF THING BEFORE IN A GHIBLI MOVIE?

NOR-MALLY...
I TRY NOT TO THINK ABOUT IT.
THERE'S NOTHING I CAN DO ABOUT IT, AFTER ALL.
BUT TO BE HON-EST...
IT HUR-TS!
THERE'S STILL THIS FEELING THAT I MISSED OUT! THAT I COULDN'T DO ANYTHING!
BASI-CALLY

I FEEL LIKE I'M BEING HAUNTED BY THE GHOST OF WHAT MY YOUTH COULD'VE BEEN!
MISAKI!
HUH?
I WANT YOU TO LIFT THIS CURSE!
WHA?
I WANT YOU...
TO PUT THIS GHOST TO REST!

YOU CAN DO IT!
DON'T WORRY!
THERE'S ONE THING...
I DUNNO IF I CAN DO THAT...
YEAH!
YOU MEAN LIKE AN EXOR-CIST?
PUT IT TO REST?


IF YOU CAN GRANT THAT WISH
SO, UHH
THAT I'VE ALWAYS WISHED FOR!


SINCE WE'RE AT THE POOL...
WHAT IS IT? WELL...
I WANT TO

Urk!
WHAT IS IT?
A WISH?

?
S-
S-
S-

SPREAD TANNING OIL ON YOUR BACK!
うーん
PROB-ABLY!
THAT'LL EXOR-CISE IT?

GO ON AHEAD!
IS IT REALLY OKAY?!
REA-LLY?!
OKAY, STEP RIGHT UP THEN!
Kurosawa's dream is finally coming true!
どん!

第46話：ボーダー
CHAPTER 46: BORDER

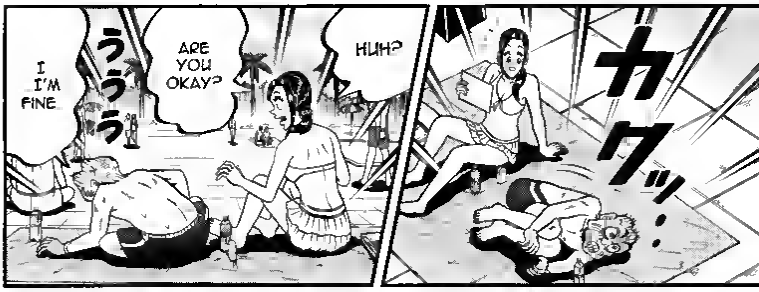
I SHALL BEGIN THE APPLICATION!
ぬり
2
AND KIRK DOUG-LAS!
I'M LIKE ALAIN DELON!
I'M LIKE
THIS IS IT!
ぬり
ぬり

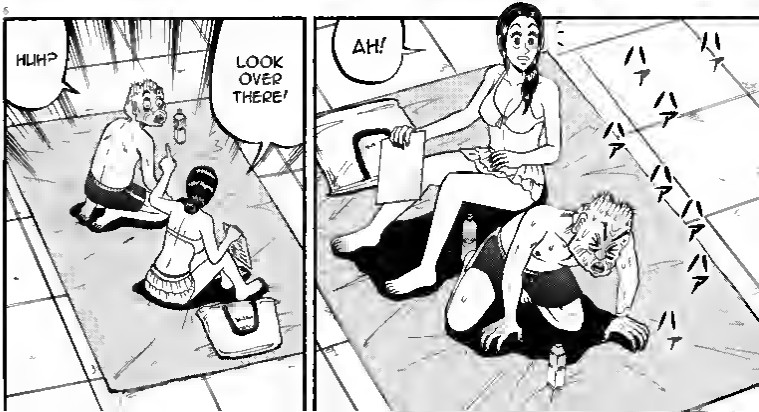
IN JAPAN THERE'S HEART-THROBS LIKE KANAME JUN...
AND ISHIHARA YUUJIROU BACK IN THE DAY!
AND DICAPRIO!
JOHNNY DEPP!
MICKEY ROURKE!
I'M FINALLY HERE!
I'M DOING IT!
I KNOW WHAT I'M DOING! I DIDN'T COME HERE JUST TO WATCH!
I BET ALL OF THEM DID THIS KIND OF THING!
And then...
OW!
OW...
THAT KINDA HURTS!
IT TOOK A DAMN LONG TIME THOUGH!

There was Kojiemon!
I WONDER WHAT EVERYONE ELSE THINKS WE ARE...
A CEO AND HIS MISTRESS.
NO...

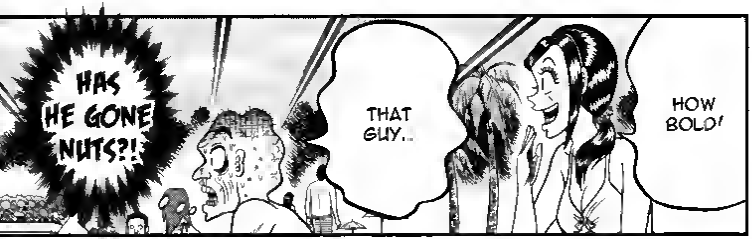
OR MAYBE A STUBBORN OLD MAN AND HIS CARE-TAKER...
AH!
CAN WE GET A MENU?
THAT'S CONCEITED
AT BEST WE'RE HEIRESS AND BUTLER
WANT SOME-THING TO EAT?
I'M GETTING A LITTLE HUNGRY.
LICK!
WHAT WOULD BE GOOD?
IS THIS...
THE FAMED "MENU DECIDING" THAT LOVEY-DOVEY COUPLES ALWAYS DO AT RESTAU-RANTS?!

?
プル
プル
プル
IT'S HERE! EVEN I'M FINALLY DOING IT!


I'M FINE
うう
ARE YOU OKAY?
HUH?
カク!!


HUH?
LOOK OVER THERE!
AH!
ハア
ハア
ハア
ハア
ハア
ハア
ハア

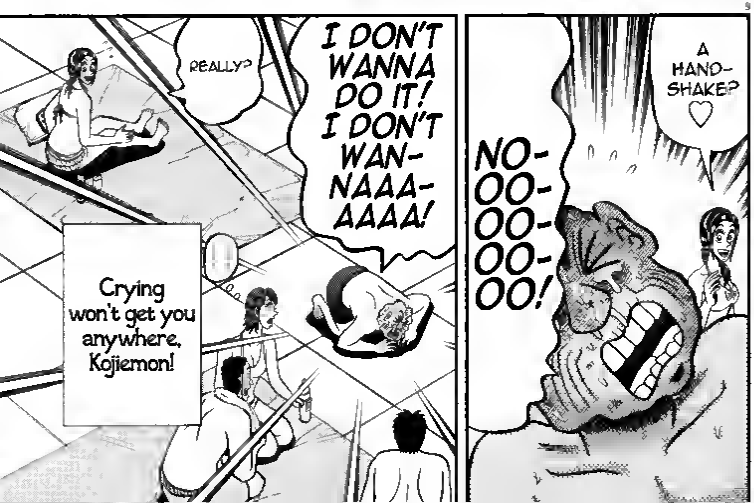
MR KUROSAWA IS PUTTING ON TANNING OIL!
ガーン
せっ
せっ
せっ
せっ
せっ


HAS HE GONE NUTS?!
THAT GUY..
HOW BOLD!

WHAA-AAAA-AA?!
YOU WANNA TRY IT TOO?
HUH?
SO..♡

?
NGG-GGH!
?
HIV
HIV
HIV
HIV
HIV
HIV
I WANNA DO IT!
NO ...I'M FINE!
ハス…
OH, OKAY
ハ?…
ハ?…
I REALLY WANNA DO IT! I WANNA SPREAD IT ALL OVER HER!
ooo
ハ?…

THEN HOW ABOUT A HUG?
ゴゥ..
ゴゥ..
ゴゥ..
HUU-UUH?!
I WANNA DO IT!
CUT THAT OUT! WHAT ARE YOU THINKING?!


A HAND-SHAKE? ♡
NO-OO-OO-OO-OO!
I DON'T WANNA DO IT! I DON'T WAN-NAAA-AAAA!
REALLY?
Crying won't get you anywhere, Kojiemon!

すり
すり
すり
Who is skillfully applying oil...
Back to Kurosawa...
AT SOME POINT UNTIED THE TOP STRAPS
すり
すり
And exorcising the ghost of his youth!
10
.....
But!
But...
His curse was being lifted!

A dilem-ma...
He was faced with a massively difficult dilemma!
That any man...
チュウー
Would face in this situation!
The ques-tion...
クチュ
クチュ・・
クチュ・・

すり
すり
すり

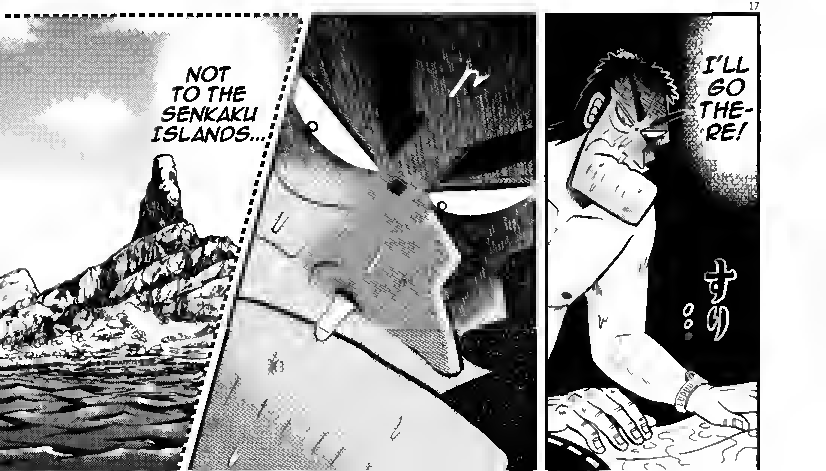
As he tells himself this...
すり…
すり…
すり…
THERE'S NO DOUBT ABOUT IT!
すり…
THIS IS STILL PART OF HER BACK!
I CAN GO FOR IT!
すり…
すり…
すり…
Kurosawa begins to get ready for the inevitable...
And little by little...
すり…
すり…
While confirming to himself the extent of this "treatment..."
He takes his boundaries...
チュウー…
And extends them!
Expands them!
クチュ…
クチュ…
クチュ…
クチュ…

すり
すり
すり
すり
すり
すり
すり
すり
すり
He moves forward!
Bit by bit!
Gggh!
I UNDERSTAND NOW!
Nrrrgh!

I WANT TO GO AS FAR AS I POSSIBLY CAN!
I UNDERSTAND HOW CHINA FEELS!
すり
すり
すり
すり
すり
すり

I WANT IT!
I WANT MORE TERRI-TORY!
I MEAN...
THE LIMITS AREN'T EVEN CLEAR!
すり
すり
すり
すり

すり
すり
すり
THERE'S NO WAY TO KNOW!
THE BORDERS ARE TOO VAGUE!
YEAH, I'LL GO FOR IT!
SO SHOULD I DO IT?!
すり
ｳｰﾝ。。


NOT TO THE SENKAKU ISLANDS...
I'LL GO THERE!
すり

BUT TO THE BIKINI ATOLL!
18
BUT SHOULD I GO FOR IT ANY-WAYS?!
I KNOW THAT...
NOBODY WOULD CONSIDER THIS PART OF HER BACK
じっ・・・

Hgg-gggh!
SHOULD I MAKE MY ADVANCE?!
IT'S NOW OR NEVER!
Agggh!

GAAAHHHHH!!!
I COULDN'T DO IT!
I COULDN'T DO IT! IT WAS IMPOS-SIBLE!

IN THE END...
I COULDN'T BE SO SHAME-LESS!
I'M TRULY A JAPA-NESE MAN!
HMM
うう:う
HUH?
YOU KNOW, KURO-SAWA...

HUUUUUUH?
YOU'RE A LOT MORE SERIOUS THAN I EXPECTED.

WAIT!
STOP!
WAIT, HOLD ON!
I'M GONNA GO BUY SOME JUICE

COME ON!
YOU SHOULD'VE TOLD ME EARLIER!
ラーメン
たこやき
氷

I'M BA-

I WAS INEXPERI-ENCED THAT TIME
SO I COULDN'T DO A GOOD ENOUGH JOB!

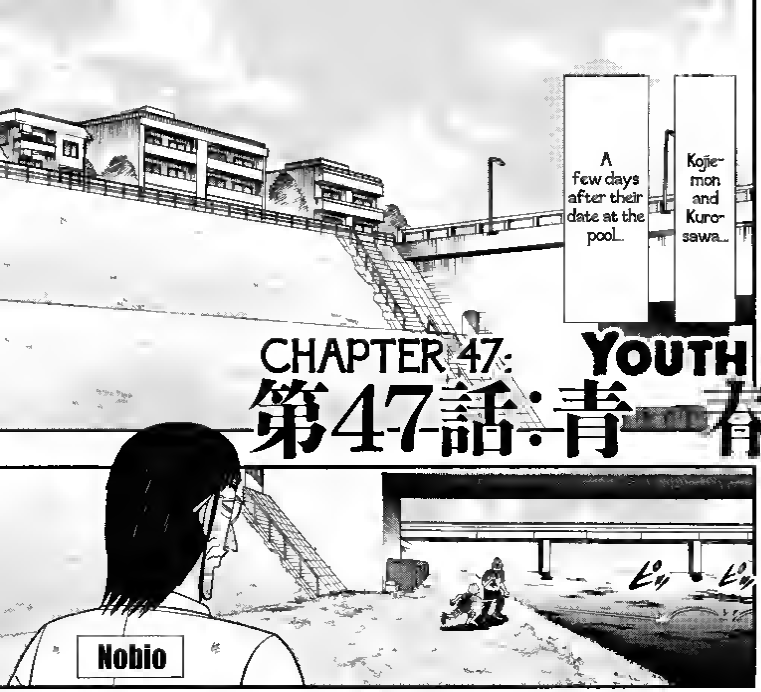
HUH?
WHAT'S WRONG?
I HAVE A REQUEST!

ONE MORE CHANCE...
I WANT.....
THAT'S WHY....

WHAT ARE YOU, A PLAS-TER-ER?!
TO REAPPLY YOUR TANNING OIL!
MY PRIDE IS ON THE LINE!
PLEASE!
I CAN'T LET YOU DO THAT~

ﾌｰ
URK!
HERE, HAVE A DRINK.
SORRY, THAT'S HOW IT IS.
CAN'T YOU JUST LET ME...

SO ARE YOU EXORCISED NOW?
NO WAY!
YOU ONLY GET ONE CHANCE.
.....
Uuu...
やだ
やだ
やだ
やだ
LIKE HELL I AM!!!
Keep your chin up, Kurosawa!
Youth is full of missed opportunities


A few days after their date at the pool...
Kojiemon and Kurosawa...
CHAPTER 47: YOUTH
第47話：青春
Nobio
ピッ
ピッ

……
……

……
U.S. NAVY
SEALS

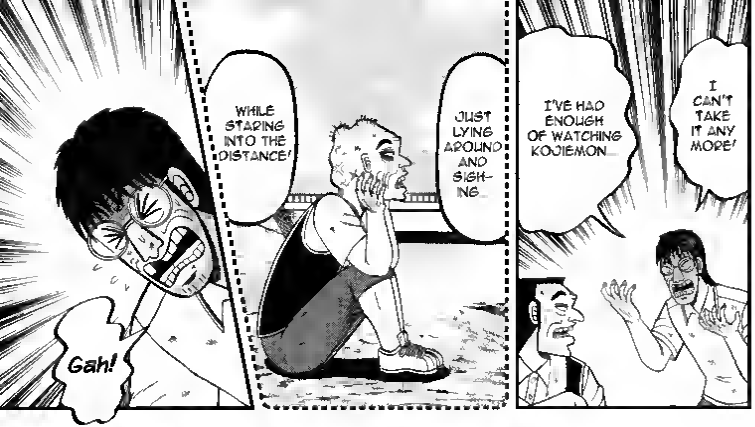
ピッ
ピッ
ピッ

COME ON, BOSS!
JESUS CHRIST!
THOSE TWO ARE ALL MESSED UP NOW!

EVER SINCE THEY CAME BACK FROM THE POOL...
THEY'VE BEEN A POOR-LEM!
THEY'RE STILL OUT THERE NOW!
THEY SPENT THE WHOLE DAY—

2

SKIPPING STONES BY THE RIVER!
THEY'RE ACTING SO UN-HOME-LESS!
THEY'RE TOO BUSY RELIVING THEIR YOUTHS!!!
HR-RM-MM-M


I CAN'T TAKE IT ANY MORE!
I'VE HAD ENOUGH OF WATCHING KOJIEMON...
JUST LYING AROUND AND SIGHING...
WHILE STARING INTO THE DISTANCE!
Gah!

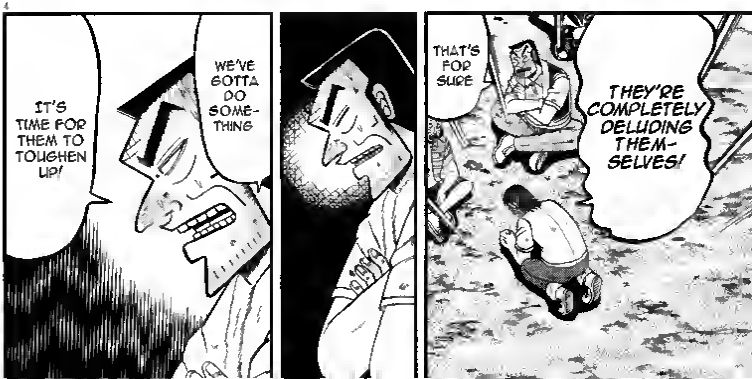
THEY'RE GETTING THE WRONG IDEA!
Uggggh!
.....
Ooo

I DON'T KNOW WHAT THEIR DEAL IS EITHER...
BUT EITHER WAY

KUROSAWA'S DEFINITELY BEEN ACTING WEIRD TOO...
I'VE BEEN WATCHING

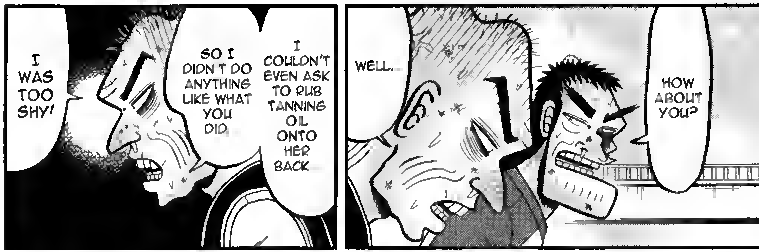
THEIR RELATIONSHIPS WILL NEVER GO ANYWHERE!
HELL, THEY NEVER HAD A RELATIONSHIP IN THE FIRST PLACE!
NOW, NOW

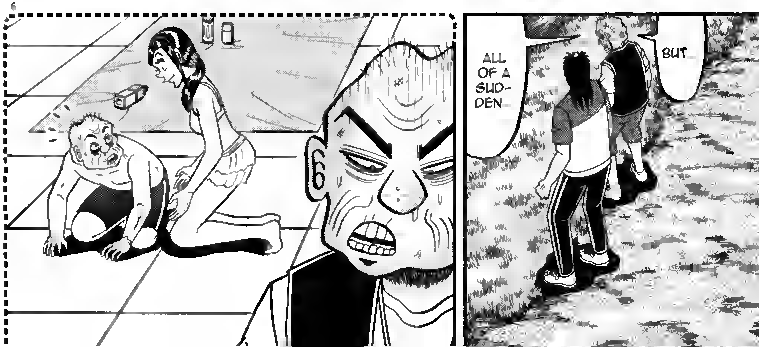
SOME-TIMES
JUST STARING AT THE SKY
HE'LL SPEND THE WHOLE DAY
AND STUMBLE OVER TO THE GRASS
HE'LL SLOWLY GET UP
GOOD LORD!
SHE LOVES ME.
SHE LOVES ME NOT
SHE LOVES ME.
SHE LOVES ME NOT
SHE LOVES ME NOT
HE'LL START PLUCKING PETALS!
THAT THING THAT LITTLE GIRLS DO!
AND THEN HE'LL START DOING IT!


IT'S TIME FOR THEM TO TOUGHEN UP!
WE'VE GOTTA DO SOME-THING
THAT'S FOR SURE
THEY'RE COMPLETELY DELUDING THEM-SELVES!

ピッ ピッ ピッ ピッ
HE-HE
ポシャッ…
I CAN GET IT TO SKIP A COUPLE TIMES
じわ…
BUT IT'S GOING TO SINK NO MATTER WHAT.
I SANK TO QUICK!

TO "REST IN PEACE"
SHE KEPT TELLING ME
AND AFTER THAT
ASKING FOR ANOTHER CHANCE DIDN'T GO WELL...
はぁ～っ
U.S. NAVY


I WAS TOO SHY!
SO I DIDN'T DO ANYTHING LIKE WHAT YOU DID.
I COULDN'T EVEN ASK TO RUB TANNING OIL ONTO HER BACK
WELL...
HOW ABOUT YOU?


ALL OF A SUD-DEN...
BUT...

ギュッ!
YOU'RE SO CUTE!
WHAA-AAA?!
SERI-OUS-LY?!
WHAT THE HELL, MAN! NOW I'M JEALOUS!
I MEAN...

SHE DID THAT HERSELF!
LIKE, SHE MADE AN ADVANCE ON YOU!
WELL, YEAH...
YOU ARE RIGHT.
U.S.NAVY
BUT IT DOESN'T MEAN A DAMN THING!
I'M NOT GETTING ANY MORE THAN THAT.
.....
BUT WELL...
IT'S A NICE MEMORY, AT LEAST

ポシャーン
ヒッ
ヒッ
ヒッ
ピッ
ニュッ
YOU BEAT ME!

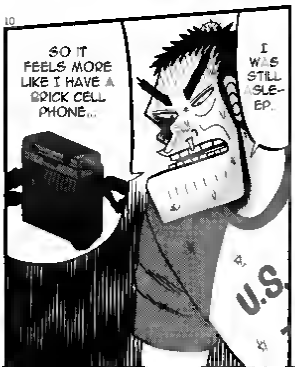
かぁっ!!
BY THE END I WAS BEING EXOR-CISED!
I GOT SHAF-TED!
HUH?
HEY!
BUT IT STILL HURTS EVEN NOW...
I GOT TO DO WHAT I WAN-TED...
ガク
WAIT SO WAS IT GOOD OR NOT?

YOU CAN'T KEEP MOPING AROUND FOREVER!
GET IT TO-GETH-ER!
WE'VE HAD ENOUGH OF YOU TWO!

.....
.....

YOU MAY THINK THAT, BOSS...
IT'S OVER!

BUT SOME-TIMES IT GETS REALLY BAD.


SO IT FEELS MORE LIKE I HAVE A BRICK CELL PHONE...
I WAS STILL ASLEEP.
U.S.

WHEN THESE SMARTPHONES AND DICTIONARY APPS CAME OUT...
HUH?

AND THREE DICTION-ARIES...
PUT ON TOP OF MY CHEST!
I CAN BARELY BREATHE!

WHA?
WHAT ARE YOU ON ABOUT?
ME TOO!
ガク…
HUH?
IT FEELS LIKE
MY HEART IS FULL OF LITTLE ONIONS...

IT'S SO SWEET, YET SO SOUR!
ぼろ
はん!
NOW YOU'RE JUST BRAG-GING!

JUST EAT SOMETHING ELSE TO WASH OUT THE TASTE!
YOU'RE TOO OLD TO BE DOING THIS!
IT'S CREE-PY!

YOU'RE JUST POUTING AND WHINING LIKE A CHILD!
HA-HA...
YOU'RE ABSO-LUTELY RIGHT!
Gaaaah!
YOU'RE ALL MESS-ED UP!

LET IT GO!
FORGET HER!
STOP GOING OFF AND DAYDREAMING!
WHAT THE HELL IS WRONG WITH YOU!?
CUT IT OUT ALREADY!

HAHA...
JUST FORGET ABOUT HER ALREADY!

.....
WE DECIDED
SO THAT'S WHY
WE KNOW IT WON'T WORK OUT
WE'RE ADULTS HERE. WE KNOW THAT.
I KNOW
YEAH...
TO GIVE UP ON THEM!
WE DECIDED...

We've already almost completely given up!
めそ…
めそ…
めそ…
THAT'S NOT "COMPLETELY" AT ALL!

LET'S USE IT!
YEAH THEY ARE!

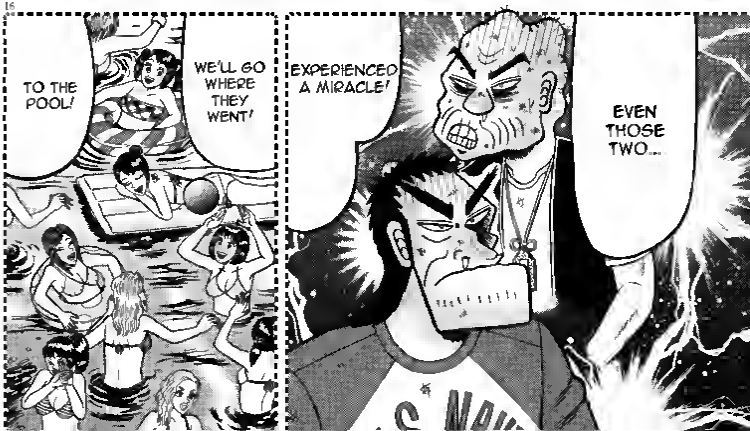
15
THEY'RE STARTING TO FEEL GOOD ABOUT THEMSELVES NOW!
YEAH! YEAH!

14
GOOD GRIEF!

どが
どが
どが
どが
しっぽり…

OUR RHINO BEETLE MONEY!
WE SPENT A LOT ON THE HOSTESS CLUB...
BUT THERE'S A LITTLE BIT LEFT!
LET'S USE THAT CASH!
WHA?

ALL OF US?
WHAT FOR?
WE CAN GO!


EVEN THOSE TWO...
EXPERIENCED A MIRACLE!
WE'LL GO WHERE THEY WENT!
TO THE POOL!

おおっ
A SUMMER-TIME POOL MIRACLE!
LET'S HAVE OUR OWN MIRACLE!

WHO KNOWS?
BUT WE CAN GO TO THE POOL!
SOMETHING MIGHT HAPPEN!
WE DON'T HAVE THE CASH TO GO TO ANOTHER HOSTESS CLUB...
THAT MIGHT BE GOOD!
ACTU-ALLY...

WE CAN GO! WOO-HOO!
BUT THEY SHOULD STILL BE OPEN FOR ONE MORE WEEK!

SEPTEMBER'S ALREADY STARTED

ゴトン ゴトン ゴトン

LET'S GO GO GO!
AH, EXCUSE ME!

They made it just in time!
AWW-RIGHT!

WE CAN'T LET YOU ENTER THE POOL!

WHAT ARE YOU TALKING ABOUT?!
WE RECEIVED A NOTICE
HUH?!
ABOUT SOMEONE WITH A TATTOO

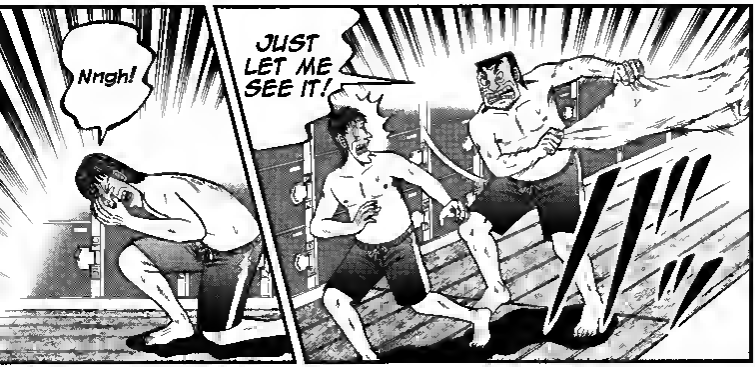
THEN WHO IS IT?
LIKE HELL I'VE GOT ONE!
BOSS?
A TATTOO?
HUH?

プル
プル
プル

ざわ…
NOBIO?!
THERE'S NO WAY...

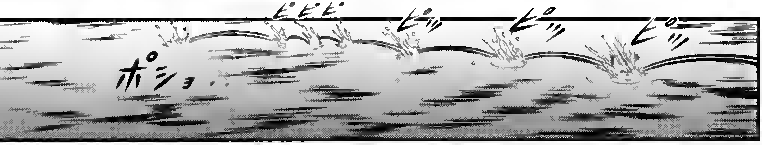
I'M SOR-RY...
IT'S TRUE...

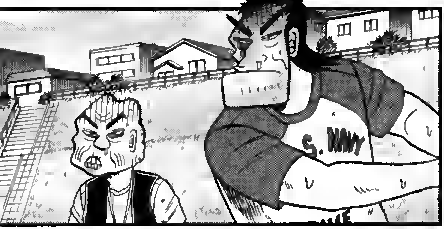
NO, I—
LEMME SEE!
WHY DO YOU HAVE A TATTOO?
IT'S TRUE, MY ASS!


Nngh!
JUST LET ME SEE IT!

JESUS FUCKING CHRIST!
Shizuka For Life
静香
いのち

GIVE ME A BREAK! JUST FORGET ABOUT HER ALREADY!
じ～
じ～
じ～
GOOD LORD! WILL YOU EVER GROW UP?!
ざっ

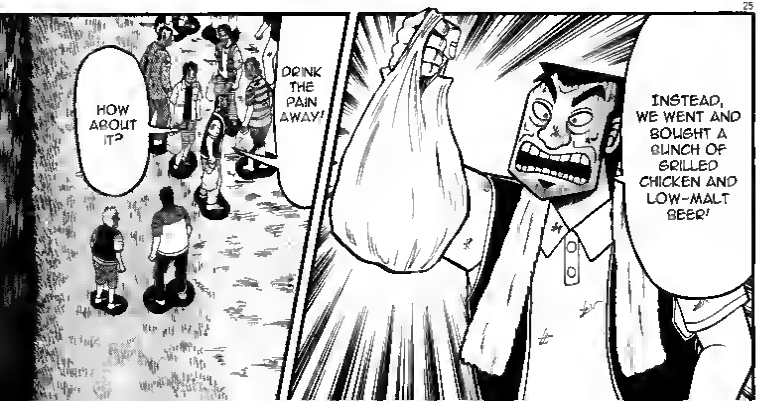




JUST FORGET ABOUT HER ALREADY.

THIS IS WHAT YOUTH IS ALL ABOUT...
THINGS LIKE THAT!
24
EVEN YOUTH IS A PAIN NOW THAT I'M OLDER
THIS IS A PAIN
はぁ～っ…

どや
どや
WHAT'S UP? I THOUGHT YOU WERE GOING TO THE POOL
IT WAS CAN-CELED
?
WE HAD A DIS-AGREEMENT WITH THE STAFF SO WE HAD TO LEAVE


HOW ABOUT IT?
DRINK THE PAIN AWAY!
INSTEAD, WE WENT AND BOUGHT A BUNCH OF GRILLED CHICKEN AND LOW-MALT BEER!

YOU GONNA COME OR WHAT?

STOP MOPING AROUND ALREADY!!!
もう～っ
ふわ～っ
Their wounds still haven't healed...

On a blazing hot September day...
Kurosawa goes on a journey!
It was just a quick change of scenery about 600 meters west of the riverbed...
That being said...
But he was just sick of it all!
U.S.NAVY
DIVE

CHAPTER 48: TRAVELER
第48話・旅人

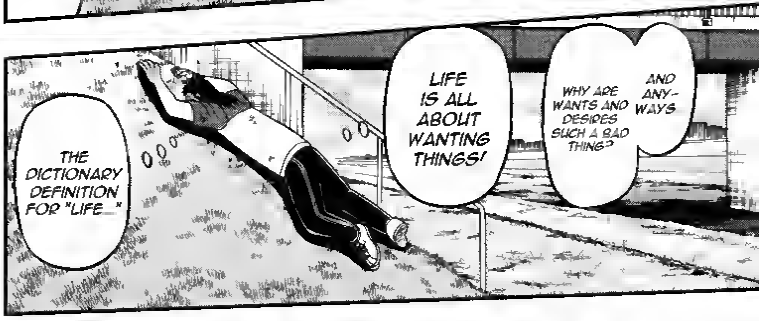
It was only once...
ごちゃっ
He was sick and tired of being around men all the time!
That sweet memory..
But after being with a woman...
ごちゃっ
Was a massively stark contrast!
Compared to his daily life...

じわっ
ARMY
I CAN'T GO BACK TO THOSE DAYS
It seems like it was that good!
ぐす…
はぁ～～っ
ゴロ…
Kurosawa's journey becomes sentimental...
THAT REMINDS ME...
PEOPLE WOULD TALK ABOUT YOUNG WOMEN GOING TO KYOTO...
A LONG TIME AGO...

I DON'T KNOW ABOUT BACK THEN...
NO, HOLD ON!
BUT NOWADAYS
OR SOMETHING LIKE THAT.
Hnartbroknn and Travnlling
ON A "SENTIMENTAL JOURNEY."
U.S.NAVY
U.S.NAVY
THAT KIND OF THING WOULD BE SO EMBARRASSING!
BUT...
WHO KNOWS?

MAYBE FEELING SENTI-MENTAL...
IS THE BEST PART OF THE JOURNEY?
ホワ・
ホワクン・・・
ワン・・
Urk!
5
I CAN'T GET AWAY FROM HER!
ゴロゴロゴロ
I WANTED TO DO IT...
That's the problem?!

IT'S STILL A SENTIMENTAL JOURNEY!
YEAH, SO WHAT?
I'M SENTIMENTAL FOR WHAT I WANTED!
That's not sentimental! That's just your worldly desires!


THE DICTIONARY DEFINITION FOR "LIFE..."
LIFE IS ALL ABOUT WANTING THINGS!
WHY ARE WANTS AND DESIRES SUCH A BAD THING?
AND ANYWAYS

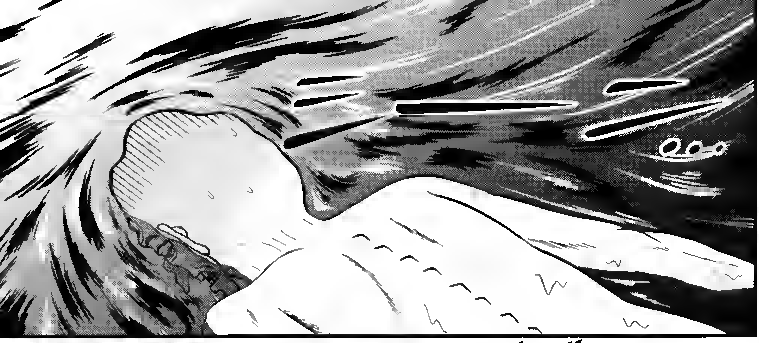
THE ONLY TIME I'M EVER EVEN CLOSE TO THAT...
YOU HAVE NO WORRIES, NO STRESS, AND NO DESIRES
I MEAN WHAT'S THE DEAL WITH ENLIGHTENMENT ANYWAYS?
LIFE (lif)
noun, pl. lives (livz)
1. worldly desires
SHOULD JUST SAY "DESIRE!"

IS WHEN I'M SOUND ASLEEP!
WAIT A SEC-OND...
ACTU-ALLY...
PEOPLE WHO ARE SOUND ASLEEP...
LOOK KIND OF LIKE THE BUDDHA!

SO DOES THAT MEAN THAT WHEN I'M AWAKE...
IT'S OKAY TO JUST LET MY MIND STAY AT REST?
HMM-MMM?
WHA?
DID I JUST...

No, you didn't!
BECOME ENLIGHTENED?!
LOOKS LIKE HE'S IN BAD SHAPE...
HUH?
WHAT'S UP WITH THAT GUY?
WHAT THE?
HUH?
U.S.NAVY
DIVE

HEY!
ARE YOU OKAY?!
U.S.N.
Gah!
WHOA!
IS IT HEAT-STR-OKE?
HE'S BURN-ING UP!
HE-RE YOU GO!
OKAY!
HE MUST'VE BEEN TRYING TO GET INTO THE RIVER!



HOLD ON!
STAY WITH ME HERE!
AHHH!

IF THE CAUSE OF DEATH CHANGES (TO DROWNING)...
THEN DIE OF HEAT-STROKE!
IF YOU'RE GONNA DIE...
JUST DON'T DIE! YOU CAN'T!
THEN THAT MEANS

I'D PROBABLY BE A MURDERER!
T-THANK GOD!
HEEEEY!

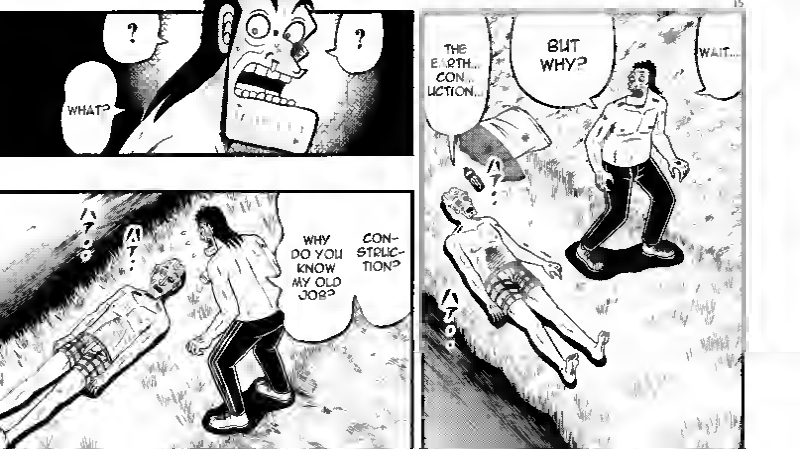
AH-
RIGHT!
THIS GUY HAS HEAT-STROKE! YOU HAVE A CELL PHONE, DON'T YOU?!
HUH?
CALL AN AMBULANCE!

I'LL BE RIGHT BACK!
JUST HOLD ON!
DRINK IT!
HERE, I'VE GOT WATER!

10 minutes later
OVER HERE! HURRY!

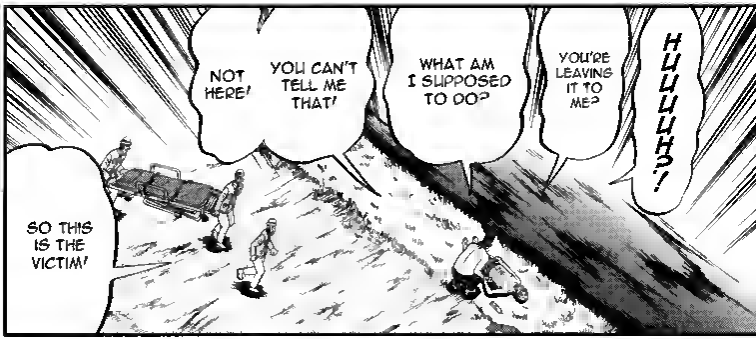
HE HAS HEAT-STRO-KE!
IT'S THIS MAN!
WAIT
モゴ"
モゴ"
モゴ"
.....
TAKE WHAT?
TAKE...?
WILL YOU TAKE
WHA?

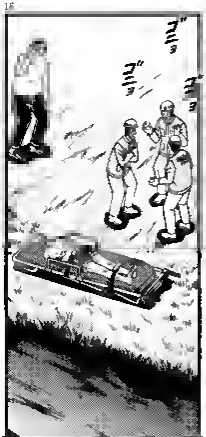
HUH?
ハァ…
ハァ…
ハァ…
ハァ…
ハァ…
OHHH!
THE CLOTHES YOU TOOK OFF!

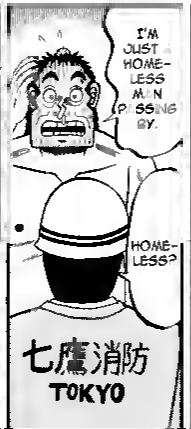

?
?
WHAT?
WAIT...
BUT WHY?
THE E RTH.. CON.. UCTION..
ハァ…
ハァ…
ハァ…
ハァ…
CON-STRUC-TION?
WHY DO YOU KNOW MY OLD JOB?

HUH?
PLE-
ASE!!!

...HAVE
TO...


HUUUUH?
YOU'RE LEAVING IT TO ME?
WHAT AM I SUPPOSED TO DO?
YOU CAN'T TELL ME THAT!
NOT HERE!
SO THIS IS THE VICTIM!




I'M JUST HOME-LESS MAN PASSING BY.
HOME-LESS?
七鷹消防
TOKYO

HUH?
DO YOU KNOW HIM?
WELL NO, I

I DON'T NEED TO COME ALONG?
WHA?
NOW THEN, WE MUST HURRY!
GOOD WORK!
WHAT THE?
HUH?
I GUESS I'LL JUST GO FOR IT THEN...
BUT IS THIS OKAY?
WELL, HE'LL BE FINE NOW...
BUT MAN...
WHAT THE?
WHAT'S SO IMPORTANT ABOUT ME TAKING HIS CLOTHES?
It goes without saying...
WHAT THE HECK?
HUH?

Was telling him...
The man suffering from heat-stroke...

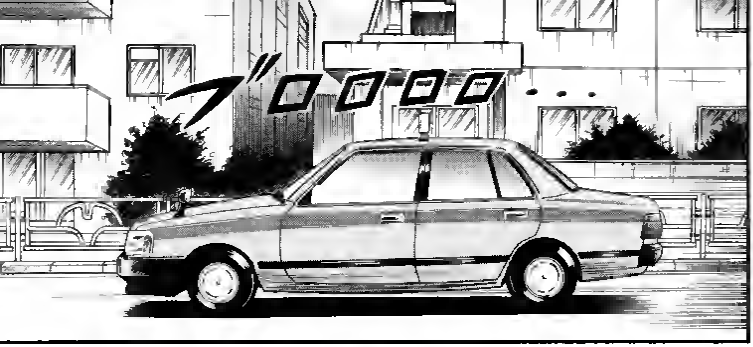
HUH?
But it was a misunder-standing!

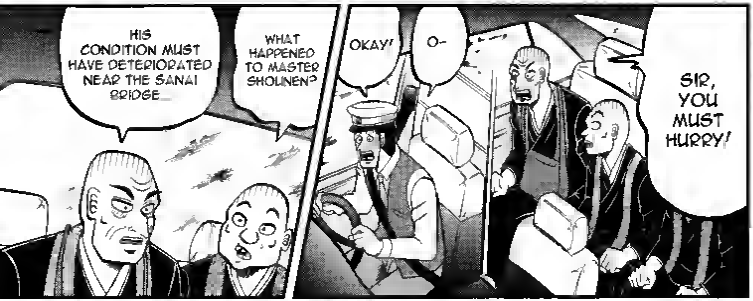
And bring them to the hospital with him!
To take his clothr-es...

WHAT THE HECK IS THIS?
Kurosawa thought he was being asked to take and wear the clothes!
But in his confusion...

?
?
?
The start of a new series of misunder-standings!
This was the beginning of yet another fiasco!

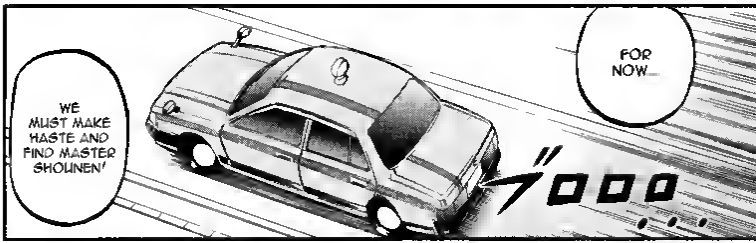
WAS HE SOME KIND OF CO-SPLAY-ER?

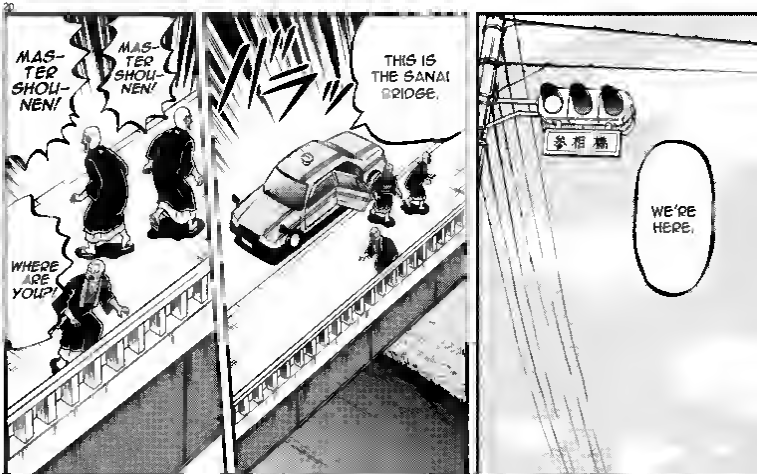

ブロロロ


SIR, YOU MUST HURRY!
O-
OKAY!
WHAT HAPPENED TO MASTER SHOUNEN?
HIS CONDITION MUST HAVE DETERIORATED NEAR THE SANAI BRIDGE...

BECAUSE HE CALLED FOR A CAR TO PICK HIM UP!
IF MASTER SHOUNEN DID SUCH A THING...
THEN IT MUST BE SERIOUS...
WITH-OUT A DOUBT!
HOWEVER, IN THAT CASE...
WHAT ABOUT TOMOR-ROW?

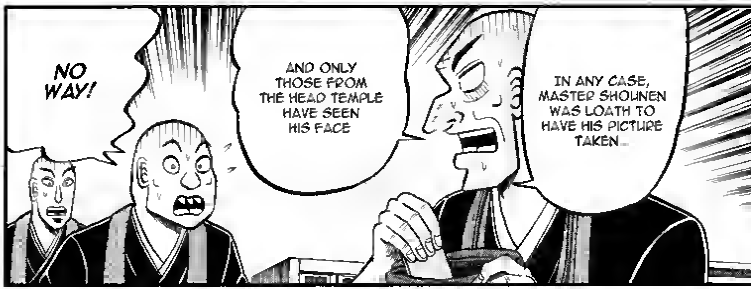
WHAT ABOUT "THE EARTH CONDUCTION?"
I DO NOT KNOW...


FOR NOW...
WE MUST MAKE HASTE AND FIND MASTER SHOUNEN!
ブロロロ...


MAS-TER SHOU-NEN!
MAS-TER SHOU-NEN!
WHERE ARE YOU?!
ドラ
THIS IS THE SANAI BRIDGE.
参相橋
WE'RE HERE.

HOW ABOUT HIS CELL PHONE?
I HAVE TRIED CALLING HIM NUMEROUS TIMES...
トゥルル...
BUT HE DOES NOT PICK UP!
AHHHH! MASTER SHOU-NEN!!!
ブブブ...
IN THAT CASE...
WE MUST SEARCH THE AREA!
BUT SIR...
Master Shounen's cell phone, left behind on the riverbank
WE'VE NEVER SEEN MASTER SHOUNEN'S FACE BEFORE!
DO YOU KNOW WHAT HE LOOKS LIKE?
AH...

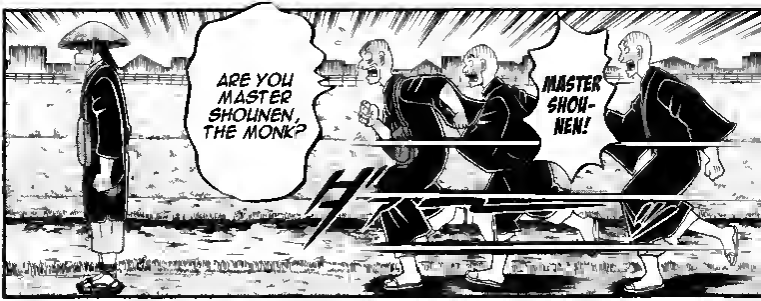
I DO NOT KNOW.
YOU DON'T KNOW EITHER?!

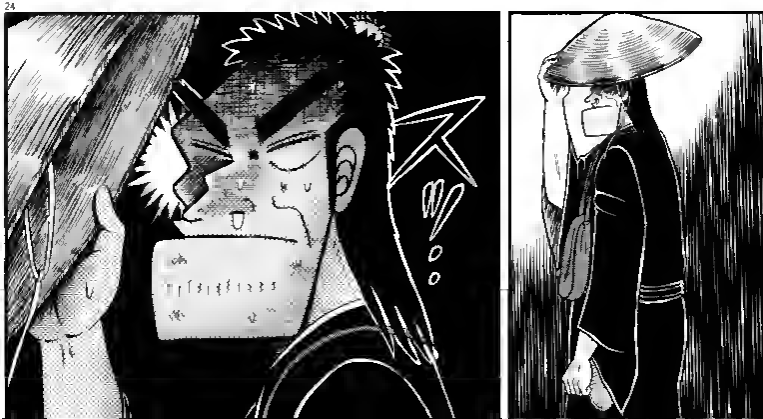

IN ANY CASE, MASTER SHOUNEN WAS LOATH TO HAVE HIS PICTURE TAKEN...
AND ONLY THOSE FROM THE HEAD TEMPLE HAVE SEEN HIS FACE
NO WAY!

I POSSESS JUST ONE, SINGLE IMAGE...
YOU HAVE A PICTURE OF HIM?!
THERE'S NO WAY I CAN TELL FROM THIS!
WELL...
I HAVE HEARD...

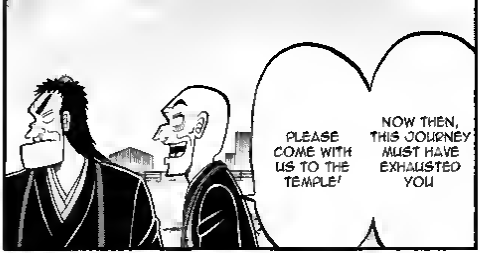
THAT HE HAS A LARGE NOSE, AND LOOKS QUITE PECULIAR.
PECULIAR?
WITH A BIG NOSE?
IN ANY CASE...
MASTER SHOUNEN MUST BE RESTING...
SOMEWHERE IN THIS AREA!
WE MUST CONTINUE TO CALL OUT HIS NAME...
AND SEARCH FOR HIM TOGETHER!
MASTER SHOUNEN!!!
HUH?
MASTER
MASTER SHOUNEN!!!
OKAY...
AHHH! SIR, OVER THERE!

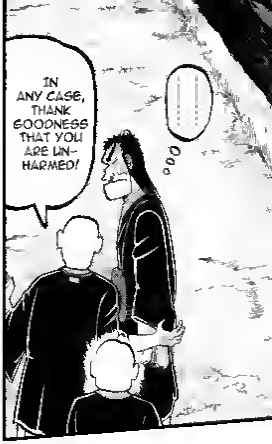
MASTER SHOU-NEN!
THAT SIL-HOU-ETTE!
AHH-HHH!
SOMEONE IS OVER THERE!

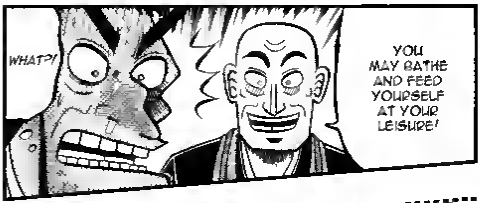

ARE YOU MASTER SHOUNEN, THE MONK?
MASTER SHOU-NEN!

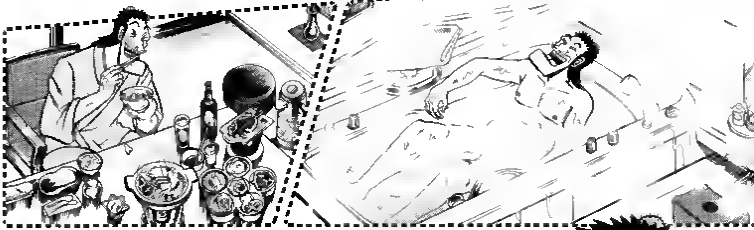


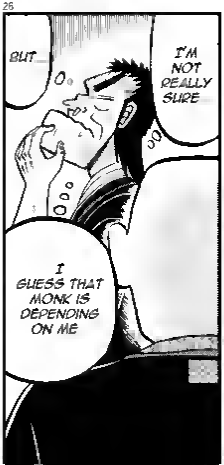
A PECULIAR FACE!
WITH A LARGE NOSE!
OOOOO-OOOOH!
MASTER SHOU-NEN!
THERE'S NO DOUBT! IT IS MASTER SHOUNEN!
AND BASED ON THIS REAC-TION...
I SEE SO THE PERSON I SAVED WAS A MONK
HE MUST BE A REAL BIGSHOT!
Kurosawa thought to himself.
ARE YOU FEELING WELL?
25


PLEASE COME WITH US TO THE TEMPLE!
NOW THEN, THIS JOURNEY MUST HAVE EXHAUSTED YOU


IN ANY CASE, THANK GOODNESS THAT YOU ARE UN-HARMED!
。。。


WHAT?!
YOU MAY BATHE AND FEED YOURSELF AT YOUR LEISURE!




BUT...
I'M NOT REALLY SURE
。。。
I GUESS THAT MONK IS DEPENDING ON ME

PLE-ASE!!!

ゴク。。

THE PRO-BLEM IS...
NOW THEN, MASTER SHOUNEN!
THEN I SHOULD PROBABLY GO WITH THEM.
?
SO IF I THINK ABOUT IT...
I AM MIYANE, THE HEAD MONK OF HOUIN TEMPLE.
I HAVE NEGLECTED TO INTRODUCE MYSELF!
AHH! I'M TERRIBLY SORRY!
AH!
WHO ARE YOU?
SO EVEN THE HEAD MONK DOESN'T KNOW WHAT HE LOOKS LIKE.
WHICH MEANS...
HMM...
HEAD MONK?
AND I WILL BE ASSISTING YOU WITH THE EARTH CONDUCTION!

THAT MEA-NS...
THAT MONK WAS PROBABLY EXTREMELY CAMERA SHY.
ANYONE COULD GUESS WHAT'S GOING ON!
?
THERE AREN'T ANY PICTURES OF HIM!
Spot on!
え？
I AM INDEED SHOUNEN, THE MONK!
I WAS SIMPLY CONFIRMING IT!
I MEAN, THERE ARE NO PHOTOS OF ME! SO...
NO, HOLD ON! THAT'S IMPORTANT!
desperate!
WE DO RECOG-NIZE THAT.
AHH, YES.
Kurosawa starts going wild!
?
?

新黒沢 最強伝説6

ビッグコミックス

ISBN978-4-09-187318-7

2015年11月4日初版第1刷発行　（検印廃止）

著者　福本伸行
©Nobuyuki Fukumoto 2015
発行者　大村信

印刷所　凸版印刷株式会社

Printed in Japan

「ビッグコミックオリジナル」'15年第3号～第10号掲載作品
連載担当／石原 隆、廣岡伸隆
単行本編集責任／赤名美之
単行本編集／石原 隆、廣岡伸隆、山田美奈子(小学館ナニング)

発行所　（〒101-8001）東京都千代田区一ツ橋二の三の一
TEL 編集03(3230)5501 販売03(5281)3556
株式会社小学館

●造本には十分注意しておりますが、印刷、製本など製造上の不備がございましたら「制作局コールセンター」（フリーダイヤル0120-336-082）にご連絡ください。
（電話受付は、土・日・祝休日を除く9:30～17:30）
●本書の一部または全部を無断で複製、転載、複写（コピー）、スキャン、デジタル化、上演、放送等をすることは、著作権法上での例外を除き禁じられています。
代行業者等の第三者による本書の電子的複製も認められておりません。

Translations by Denji
Cleans by Crump Biggums
Typesetting by Tambur